

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 53 (1935)  
**Heft:** 233

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Samstag, 5 Oktober  
1935

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Samedi, 5 octobre  
1935

## Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LIII. Jahrgang — LIII<sup>me</sup> année

Paraît journellement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

**Monatsbeilage**  
Die Volkswirtschaft

**Supplément mensuel**  
LA VIE ÉCONOMIQUE

**Supplemento mensile**  
Rapport économique

N<sup>o</sup> 233

**Redaktion und Administration:**  
Effingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21.600  
Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonellezeile (Ausland 65 Cts.).

**Rédaction et Administration:**  
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n<sup>o</sup> 21.600  
Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N<sup>o</sup> 233

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Fallimenti. — Concordati. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Bilan.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Clearing-Verkehr. Wochenausweis. — Service de clearing, situation hebdomadaire. / Bolivien: Einfuhrbeschränkungen. / Espagne: Agio.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens Mittwoch, morgens um 8 Uhr, bzw. am Freitag um 12 Uhr, beim Bureau des Schweiz. Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3 in Bern, eingelangt sein.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir au Bureau de la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne, au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

#### Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.)

(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der Pfandverschreibungen, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige bewohnen.

**Kt. Zürich Konkursamt Riesbach-Zürich (6323<sup>1</sup>)**  
Gemeinschuldner: Kaiser Charles, geb. 1893, von Winterthur, Mainaustrasse 24, Zürich 8, Wäsche und Feingewebe, Badenerstrasse 41, Zürich 4.

(L. P. 231, 232.)  
(O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auraient pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Datum der Konkurseröffnung: 10. September 1935.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: Bis 11. Oktober 1935.

**Kt. Bern Konkursamt Biel (4714)**

Gemeinschuldnerin: Viromed A. G., chemische Produkte, Oberer Quai 55, in Biel.

Datum der Konkurseröffnung: 20. September 1935.

Ordentliches Verfahren.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 14. Oktober 1935, nachmittags 2 Uhr, im Hôtel de la Gare, Bahnhofstrasse 54, in Biel.

Eingabefrist: 5. November 1935.

**Kt. Schwyz Konkursamt Höfe in Wollerau (4715)**

Gemeinschuldner: Nauer Josef Maria, Landwirt, Rossberg, Wollerau.

Datum der Konkurseröffnung: 25. September 1935.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: Bis 25. Oktober 1935.

**Kt. Solothurn Konkursamt Kriegstetten in Solothurn (4757)**

Gemeinschuldner: Schreyer-Heri Johann, Spezerei- und Tuchhandlung, von Mühledorf in Biberist.

Datum der Konkurseröffnung: 2. Oktober 1935.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: Bis und mit 28. Oktober 1935. (Die Eingaben sind Wert 2. Oktober 1935 zu berechnen).

Grundeigentum: Grundbuch Biberist Nr. 354 mit Gebäude Nrn. 481 und 482.

**Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (4764)**

Gemeinschuldnerin: Litzler Jean Aktiengesellschaft (Jean Litzler Société Anonyme), Spezialgeschäft für Kamin- und Feuerungsbau, Klybeckstrasse 124, in Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 21. September 1935.

Ordentliches Konkursverfahren.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 14. Oktober 1935, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumlengasse 1 (Parterre), Zimmer Nr. 7.

Eingabefrist: Bis und mit 5. November 1935.

Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 14. Oktober 1935, mittags 12 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

**Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (4719)**

Gemeinschuldnerin: Spirig-Hasler Marie, Frau, von Diepoldsau, Hausfrau, früher Wirtin, Rosenbergstrasse 50 a, St. Gallen.

Datum der Konkurseröffnung: 28. September 1935.

Summarisches Verfahren, gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: Bis 25. Oktober 1935.

**Kt. Aargau Konkursamt Brugg (4716)**

Gemeinschuldnerin: Suter-Maurer Ida Wilhelmine, Sporthaus, in Brugg.

Datum der Konkurseröffnung: 27. September 1935.

Summarisches Verfahren.

Eingabefrist für Forderungen und Dienstbarkeiten: Bis und mit 25. Oktober 1935.

**Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (4717)**

Faillite: Société anonyme « B U X A », à Lausanne.

Date du prononcé: 24 septembre 1935.

Faillite sommaire, art. 231 L. F.

Délai pour les productions des créances: 25 octobre 1935.

**Ct. de Vaud Office des faillites d'Orbe (4718)**

Failli: Clerc Edouard, précédemment à Neuveville, actuellement à Baulmes.

Date du prononcé: 29 août 1935.

Première assemblée des créanciers: Samedi 12 octobre 1935, à 10.30 heures, en salle du Tribunal Maison de Ville à Orbe.

Délai pour les productions: 5 novembre 1935.

**Ct. de Genève Office des faillites de Genève (4765)**

Failli: Miney Jean-Samuel, agent de change, Chemin Rieu 12, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 26 août 1935.

Première assemblée des créanciers: Vendredi 11 octobre 1935, à 10 heures, Salle des Assemblées de Faillites, Taconnerie 7.

Délai pour les productions: 5 novembre 1935.

**Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation**

(SchKG 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

**Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich (4758)**

Ueber Kurz-Löwenstein Fanny, Fisch-, Geflügel- und Comestibleshandlung, wohnhaft an der Neugasse 52, in Zürich 5 (Geschäft: Heinrichstrasse 70, Zürich 5), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 26. September 1935 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 30. September 1935 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 15. Oktober 1935 beim Konkursamt Aussersihl-Zürich die Durchführung des Konkurses begehrt und für die Kosten desselben innert der gleichen Frist einen Barvorschuss von Fr. 700. — leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

**Kt. Bern Konkursamt Bern (4720)****Einstellung des Konkursverfahrens mangels genügender Aktiven.**

Gemeinschuldner: Eichenberger Werner, Velos, früher Neuengasse Nr. 24, nunmehr Hochfeldstrasse Nr. 20, in Bern.  
Datum der Eröffnung: 6. September 1935.  
Depositionsfrist: 15. Oktober 1935.

Das Konkursverfahren wird mangels genügender Aktiven eingestellt, falls nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 350. — leistet.

**Kt. Bern Konkursamt Bern (4721)****Einstellung des Konkursverfahrens mangels genügender Aktiven.**

Gemeinschuldnerin: Firma Schori & Cie., Schwanengasse 3, in Bern.  
Datum der Eröffnung: 3. September 1935.  
Depositionsfrist: 15. Oktober 1935.

Das Konkursverfahren wird mangels genügender Aktiven eingestellt, falls nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 350. — leistet.

**Kt. Basel-Land Konkursamt Binningen (4722)****Konkurrenzeröffnung und Einstellung des Verfahrens.**

Ueber die Firma Bohrer, Löliger & Cons., Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften, Kollektivgesellschaft in Allschwil, ist am 29. Juni 1935 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber durch Verfügung des Konkursrichters vom 25. September 1935 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger binnen 10 Tagen die Durchführung des Verfahrens verlangt und hierfür Fr. 300. — Kostenvorschuss leistet, gilt dieser Konkurs definitiv als geschlossen.

**Ct. de Vaud Office des faillites de Rolle (4723)**

Failli: Jaquero d'Alexandre, fils, boulanger, à Allaman, actuellement à Morges.

Date du prononcé: 10 septembre 1935.  
Délai pour avancer les frais: 15 octobre 1935 (par fr. 200. —).

**Ct. de Genève Office des faillites de Genève (4766)**

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Délétraz Edmond, épicer, Rue Bergalone 3, à Genève, par ordonnance rendue le 3 septembre 1935 par le Tribunal de 1<sup>re</sup> Instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 3 octobre 1935, par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 15 octobre 1935, la continuation de la liquidation, en faisant l'avance de frais en fr. 250. —, la faillite sera clôturée.

**Ct. de Genève Office des faillites de Genève (4767)**

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Walliserwein-Kellerei A.G. (Caves des Vins du Valais S.A.), Rue Jacques Grosselein, à Carouge, par ordonnance rendue le 4 mai 1935, par le Tribunal de première Instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 3 octobre 1935 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 15 octobre 1935 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance de frais en fr. 300. —, la faillite sera clôturée.

**Kollokationsplan — Etat de collocation**

(SchKG 249—251.)

(L. P. 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Zürich Konkursamt Enge-Zürich (6337<sup>2</sup>)****Auflegung von Kollokationsplan und Inventar.**

Im Konkurse über die von Fliedner Alex. & Cie., Aktiengesellschaft, Vertretung, Handel und Fabrikation von Parfümerien, kosmetischen und chemischen Produkten, Breitingenstrasse 21, dato Sternenstrasse 24, Zürich 2, liegt der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis 15. crt. gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

**Kt. Zürich Konkursamt Uster (4724)****Auflegung von Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar.**

Im Konkurse über die Firma Weber & Co., Maschinenfabrik, Uster, liegen der Kollokationsplan, die Lastenverzeichnisse und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und der Lastenverzeichnisse sind bis zum 15. Oktober 1935 mittelst Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Uster anhängig zu machen, widrigenfalls dieselben als anerkannt betrachtet würden.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden über die Verfügungen im Inventar beim Bezirksgericht Uster einzureichen.

**Kt. Bern Konkursamt Bern (4725)****Auflage des Kollokationsplanes und des Inventars.**

Gemeinschuldner: Beutler Otto, Tailleur, Länggasstrasse 21, in Bern.  
Anfechtungsfrist: 15. Oktober 1935.

**Kt. Luzern Konkursamt Reiden-Pfaffnau in Reiden (4726)**

Im Konkurse über Räber Xaver, Sägerei und Holzhandlung, Langnau b.R., liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis zum 15. Oktober 1935 gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

**Kt. Luzern Konkursamt Triengen (4727)**

Im Konkurse über Erni Gottfried, Handlung, Büron, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

**Kt. Glarus Konkursamt des Kantons Glarus in Ennenda (4768)**

Gemeinschuldner: v. Rotz Walter, chem.-pharmazeutisches Laboratorium, Näfels.  
Auflagefrist: Bis 15. Oktober 1935.

**Kt. Solothurn Konkursamt Ollen-Gösgen in Ollen (4728)****Kollokationsplan und Inventar.**

Im Konkurse (summarisches Verfahren) über Firma Marti & Cie., Schreineri, in Dulliken, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.

Innert der gleichen Frist sind eventuelle Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Obergericht) einzureichen.

**Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (4769)****Nachtrag zum Kollokationsplan.**

Gemeinschuldner: Baier-Hunziker Adolf, Riehen, gewesener Inhaber der Firma Adolf Baier, Bau elektrischer Maschinen und Mechanische Werkstätte, in Birsfelden.  
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

**Kt. Schaffhausen Konkursamt Schaffhausen (4729)**

Im Konkurse über Odermatt-Weber Rudolf, Bauunternehmer, Neuhausen, liegt der abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

**Kt. St. Gallen Konkursamt Rorschach (4770)**

Gemeinschuldner: Fürst Fritz, Handel in Uhren und Bestecken, jetzt Strafanstalt St. Gallen.  
Auflage- und Anfechtungsfrist: 9. bis 18. Oktober 1935.

**Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (4730)**

Der Kollokationsplan in nachbezeichnetem Konkurse liegt beim Konkursamt St. Gallen auf:

Gemeinschuldnerin: Schweizerische Krankenkasse Volkswohl, Bahnhofstrasse 6, St. Gallen C.  
Auflage- und Anfechtungsfrist: 12. bis 21. Oktober 1935.

**Kt. Graubünden Konkursamt Davos in Davos-Platz (4759)****Abgeänderter Kollokationsplan.**

Im Konkurse über Flick Heinrich sel. Erben, Comestibles, Davos-Platz liegt der infolge nachträglicher Anmeldung abgeänderter Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

**Kt. Thurgau Betreibungsamt Frauenfeld (4731)**

Im Konkurse des Amrein Hans, Elektriker, in Frauenfeld, liegen Inventar, Kollokationsplan, Verzeichnis der Drittsprachen und Lastenverzeichnis der Liegenschaft vom 5. bis 15. Oktober 1935 beim obgenannten Betreibungsamt zur Einsicht und allfälligen Bestreitung auf.

Anfechtungsklagen sind innert der gleichen Frist beim Friedensrichteramt Frauenfeld anzubringen, ansonst Rechtskraft eintritt. (Summarisches Konkursverfahren).

Frauenfeld, den 3. Oktober 1935.

Im Auftrage des Konkursamtes Frauenfeld:  
Das Betreibungsamt Frauenfeld.

**Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (4732)**

Failli: Breuzard François, père, clôtures, à Lausanne.

Date du dépôt: 5 octobre 1935.

Délai pour intenter action en opposition et demander la cession des droits de la masse, art. 49, ord. de 1911: 15 octobre 1935.

Si non, l'état de collocation sera considéré comme accepté. L'inventaire est aussi déposé, art. 32, § 2, de l'ord. de 1911.

**Ct. de Vaud Office des faillites de Vevey (4733)**  
**Failli: Chervet Daniel, primeurs, Ruc d'Italie, à Vevey.**

L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les 10 jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

**Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite**  
 (SchKG 268.) (L. P. 268.)

**Kt. Zürich Konkursamt Wiedikon-Zürich (6331<sup>2</sup>)**

Der Konkurs über die Baugenossenschaft West, mit Sitz in Zürich 3, Schrenngasse 14, Genossenschaft ohne persönliche und solidarische Haftbarkeit der Mitglieder, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 25. September 1935 als geschlossen erklärt worden.

**Kt. Zürich Konkursamt Bassersdorf (4771)**

Das am 28. August 1934 eröffnete Konkursverfahren betreffend Fretz Albert, geb. 1867, Sägereibesitzer in Kloten, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksrichters Bülach vom 1. Oktober 1935 als geschlossen erklärt worden.

**Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (4772)**

Gemeinschuldnerin: Baur S. & Cie., Mechanische Zimmerci und Schreinerei, Allschwilerstrasse 35, in Basel.  
 Datum der Schlussklärung: 2. Oktober 1935.

**Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (4734)**

Das Verfahren im nacherwähnten Konkurs ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 30. September 1935 geschlossen worden:  
 Rohner-Egger Hermann, jun., Delikatessen- und Südfrüchtegeschäft, Poststrasse 17, St. Gallen.

**Ct. de Vaud Office des faillites de Cossonay (4736)**

Failli: Blanc Albert, anciennement Hôtel du Cerf à Cossonay, actuellement à Lausanne.  
 Date du jugement: 18 septembre 1935.

**Kt. Graubünden Konkursamt Chur (4735)**

Gemeinschuldnerin: Anerte Handelsgesellschaft A.-G., Chur.  
 Datum der Schlussverfügung: 1. Oktober 1935.

**Ct. de Genève Office des faillites de Genève (4773/4)**

Faillies:  
 1. la succession de feu Hofmann Ernest, q. v. photographe, Place de la Fusterie 4, à Genève;  
 2. la Société Papiers et Parchemins S. A., ayant son siège Quai de St. Jean 18, à Genève.  
 Date de clôture: 3 octobre 1935.

**Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite**  
 (SchKG 257—259.) (L. P. 257—259.)

**Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (6335<sup>2</sup>)**

Im Konkurs über Billian Otto G. fils, Kaufmann, wohnhaft Hochstrasse 63, in Zürich 7, gelangt Mittwoch, den 6. November 1935, nachmittags 4 Uhr, im Restaurant Schaffhauserplatz, Schaffhauserstrasse 46, in Zürich-Unterstrass, im Auftrage des Konkursamtes Fluntern-Zürich, auf II. öffentliche Steigerung:

Das Wohn- und Geschäftshaus zum «Nordbau» an der Hotzstrasse Nr. 65 und am Schaffhauserplatz, in Unterstrass-Zürich, unter Nr. 1924 für Fr. 1,220,000.—, brandversichert, das Garagegebäude mit Wohnung an der Hotzstrasse Nr. 61, in Unterstrass-Zürich, unter Nr. 1971 für Fr. 137,000.—, brandversichert, mit 12 a 6,3 m<sup>2</sup> Land, Gebäudegrundfläche, Unterkellerung, Hofraum und Garten, Kataster Nr. 2805.

Anlässlich der I. Steigerung erfolgte kein Angebot.  
 Die Steigerungsbedingungen liegen beim Konkursamt Unterstrass-Zürich (Riedtlistrasse 15) zur Einsicht auf.

**Kt. Zürich Konkursamt Wetzikon (6334<sup>2</sup>)**

**Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung.**

Im Konkurs über Kürsteiner Hans, geb. 1896, von Gais, Autotransporte, in Hinwil, gelangen Mittwoch, den 6. November 1935, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant Gebrüder Lutz, in Hinwil, abteilungsweise auf zweite öffentliche Steigerung:

Im Gemeindebann Hinwil gelegen:

- Ein Wohnhaus unter Nr. 1138 für Fr. 19,000.—, assekuriert, samt dem Platz vor dem Hause, eine Scheune mit Wohnung und Waschküche unter Nr. 1139 für Fr. 12,000.—, assekuriert, und ein Stückli Wiesland hinter Haus und Seheune.

Höchstangebot an der 1. Steigerung Fr. 19,000.—.

- Eine Autogarage mit Schlosserwerkstatt unter Nr. 1193 für Franken 18,000.—, assekuriert, ein Wagenschopf unter Nr. 1453 für Fr. 3200.—, assekuriert, mit ca. 17 a 13 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und Baumgarten.

Zugehör: 1 Feucresse mit Rauchhut, 1 Ofen, 1 Drehbank, 1 Elektromotor 3 PS., die Transmissionen und Riemen, 1 Batterieladestation und 1 Schmiergelscheibe.  
 Höchstangebot an der 1. Steigerung Fr. 5000.—.

- 5 a 50 m<sup>2</sup> Wiesen die Untercnzweise genannt.  
 Höchstangebot an der 1. Steigerung Fr. 200.—.

Die Ersteigerer haben unmittelbar vor dem Zuschlag folgende Anzahlungen zu leisten:

- Für Objekt 1: Fr. 2000.—;
- » » 2: Fr. 1000.—;
- » » 3 ist sofort der ganze Zuschlagspreis bar zu bezahlen.

Die Steigerungsbedingungen und die Lastenverzeichnisse liegen vom 14. Oktober 1935 an beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf Wetzikon, den 2. Oktober 1935.

Konkursamt Wetzikon  
 E. Weber, Notar.

**Kt. Bern Konkursamt Frutigen (4737)**

**Einzigste Steigerung.**

Im Konkurs über die Hotel- & Kurhaus Bad Heustrich A.-G., mit Sitz in Heustrich, Gemeinde Aeschi, bringt das Konkursamt Frutigen Dienstag, den 15. Oktober 1935, 15 Uhr, im Bad Heustrich, an eine einmalige und öffentliche Steigerung folgende

**Besitzungen:**

- Nr. 643 im Grundbuch von Aeschi.  
 Eine Hotelbesitzung im Heustrich, enthaltend:  
 a) das unter Nr. 551 für Fr. 5800.— brandversicherte Wäschereigebäude. Verkehrswert Fr. 2900.—;  
 b) die unter Nr. 552 für Fr. 97,400.— brandversicherte Dependence. Verkehrswert Fr. 65,000.—;  
 c) das unter Nr. 559 für Fr. 4500.— brandversicherte Gewächshaus. Verkehrswert Fr. 2300.—;  
 d) das unter Nr. 561 für Fr. 20,300.— brandversicherte Wohnhaus mit Scheune;  
 e) den unter Nr. 562 für Fr. 9500.— brandversicherten Holzschuppen mit Schweinestall;  
 f) das unter Nr. 563 für Fr. 11,000.— brandversicherte Kesselhaus mit Werkstatt. Verkehrswert Fr. 5500.—;  
 g) die unter Nr. 564 für Fr. 4800.— brandversicherte Kegelbahn mit Autogarage. Verkehrswert Fr. 2400.—;  
 h) die unter Nr. 565 für Fr. 12,300.— brandversicherte Autogarage mit Zimmern. Verkehrswert Fr. 6200.—;  
 i) das unter Nr. 556 für Fr. 144,000.— brandversicherte Kurhaus;  
 k) das unter Nr. 557 für Fr. 4800.— brandversicherte Trinkhallengebäude. Verkehrswert Fr. 3000.—;  
 l) die Gebäudeplätze, Hofräume, Anlagen, Promenaden, Gärten, Tennisplatz, Wiesenland und Wald, laut Grundsteuerregister im Halte von 6 ha 54,59 a.

- Nr. 644 im Grundbuch von Aeschi:  
 Eine Besitzung daselbst, enthaltend:  
 a) das unter Nr. 567 für Fr. 1500.— brandversicherte Trinkhallengebäude. Verkehrswert Fr. 800.—;  
 b) den Gebäudeplatz und Umschwung, laut Grundsteuerregister im Halte von 92 m<sup>2</sup>.

- Nr. 645 im Grundbuch von Aeschi:  
 Eine Besitzung daselbst, enthaltend:  
 a) das unter Nr. 568 für Fr. 3600.— brandversicherte Quellengebäude. Verkehrswert Fr. 1800.—;  
 b) den Gebäudeplatz, Hofraum und Promenade, laut Grundsteuerregister im Halte von 2,53 a;  
 c) die auf diesem Grundstück entspringende Schwefelquelle samt Fassungsanlagen.

- Nr. 63 im Grundbuch von Aeschi:  
 Eine Besitzung daselbst, enthaltend:  
 a) die unter Nr. 566 für Fr. 8500.— brandversicherte Scheune;  
 b) die unter Nr. 569 für Fr. 9200.— brandversicherte Scheune;  
 c) den unter Nr. 570 für Fr. 5300.— brandversicherte Staffel;  
 d) die unter Nr. 571 für Fr. 7800.— brandversicherte Scheune;  
 e) die Gebäudeplätze, Hofräume, Wiesenland und Wald, laut Grundsteuerregister im Halte von 23 ha 93,49 a.

- Nr. 136 im Grundbuch von Aeschi:  
 Ein Stück Wald ob der Rossgrabenweide im Heustrich, laut Grundsteuerregister im Halte von 72 a.

- Nr. 264 im Grundbuch von Aeschi, Teil:  
 Unausgeteilte 3/16 in einem Stück Wald oberher der Heustrichbadbesitzung, laut Grundsteuerregister im Halte von ganz 108 a.

- Nr. 406 im Grundbuch von Aeschi, Teil:  
 Unausgeteilte 3/16 in einem Stück Buchenwald im Heustrich, laut Grundsteuerregister ganz im Halte von 90 a.

- Nr. 2039 im Grundbuch von Reichenbach:  
 Ein selbständiges und dauerndes Recht, Quellenrecht, belastend Grundstück Nr. 1369 von Reichenbach, Heumaad im Ahörnli an Stöpf, Eigentum der Frau Anna Maria Rubin-Zurbrugg, Reudlen.

	Grundsteuer-	Schatzung	Ämtliche
Von Art. 1	Fr. 283,590.—		Fr. 220,000.—
Von Art. 2	» 940.—		» 800.—
Von Art. 3	» 2,180.—		» 12,000.—
Von Art. 4	» 96,520.—		» 96,000.—
Von Art. 5	» 720.—		» 700.—
Von Art. 6	» 283.—		» 250.—
Von Art. 7	» 225.—		» 200.—
Von Art. 8	» 21,000.—		» 22,300.—
<b>Total</b>	<b>Fr. 405,458.—</b>		<b>Fr. 352,250.—</b>

Mitversteigert werden die im Grundbuch angemerkten, zur Hotelbesitzung Art. 1 dienenden Beweglichkeiten, soweit sie noch vorhanden sind.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen 10 Tage vor der Steigerung auf dem Konkursamt Frutigen zur Einsicht auf.

Es wird ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass nur eine einmalige Steigerung stattfindet und der Zuschlag ohne Rücksicht auf die ämtliche Schatzung erteilt wird.

Frutigen, den 3. September 1935.

Konkursamt Frutigen i/V.:  
 A. Bütikofer, Notar.

**Kt. Graubünden Konkursamt Davos in Davos-Platz (4760)****Wiederholte einmalige konkursamtliche Liegenschaftssteigerung.**

Im Konkursverfahren über **Birò E., Dr. med., Sanatorium Helios, Davos-Platz**, gelangen **Mittwoch, den 6. November 1935, nachmittags 2 Uhr**, im Rathaus Davos-Platz auf öffentliche Steigerung:

1. Parzelle Nr. 70 der Grundbuchvermessung Davos mit einem Flächeninhalt von 1017 m<sup>2</sup> und dem daraufstehenden Sanatoriums-Gebäude nebst dem gesamten Hotelmöbiliar als Zugehör im Schätzungswert von Fr. 184,225.—.

2. Parzelle Nr. 131 104 m<sup>2</sup> Wiesland im Schätzungswert von Fr. 1560.—.

Die Steigerungsbedingungen liegen ab 25. Oktober 1935 während 10 Tagen zur Einsicht auf.

Es wird ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass nur eine Steigerung stattfindet, und dass Zuschlag ohne Rücksicht auf die Schätzung erfolgt.

Davos-Platz, den 2. Oktober 1935. Konkursamt Davos:  
L. Jost.

**Ct. de Vaud Office des faillites de Bex (6332<sup>a</sup>)****Vente d'immeubles — 1<sup>re</sup> enchère.  
Grand Hôtel des Salines et Golf.**

Le mardi 5 novembre 1935, à 14 heures, à l'Hôtel de Ville, à Bex, l'office des faillites de Bex procédera à la vente en première enchère publique des immeubles de la masse en faillite de la Société Immobilière de Bex, Société Anonyme, dont le siège est à Lausanne, soit:

Commune de Bex:

« Aux Ouffes », « En Chervatery », « Au Pré Derrey », « Aux Venéresses », « En Rond », « Au Pré des Cornes », « La Rippaz »:

Grand Hôtel des Salines et Golf, bains, dépendances, garage pour automobiles, usine génératrice, pavillon de golf, pavillon rustique, rural, porcherie, remise, bûcher, poulailler, basse-cour, bâtiments locatifs, villa, halte de chemin de fer, parc, places, jardins, bois forêts à châtaignes, étivage, sources, réservoirs à eau. Superficie totale: 2497 ares 58 centiares.

Bordereaux d'accessoires mobiliers non compris dans la taxe incendie: fr. 630,018.—.

Total de la valeur assurance incendie des bâtiments: fr. 2,030,500.—. Total de l'estimation officielle et de l'office: fr. 816,845.—.

Les conditions de vente, la désignation cadastrale des immeubles ainsi que l'état des charges sont à disposition des intéressés au bureau de l'office de 8 à 12 heures.

Bex, le 1<sup>er</sup> octobre 1935.

Le déposé aux faillites:  
H. Barbezat.

**Ct. du Valais Arrondissement de Conthey (4738)**

L'administration de la faillite **Manufacture de Caractères en Bois S. A.** ci-devant **A. Martin et Cie**, à Ardon, exposera en vente par voie d'enchères, soit en secondes enchères, à Ardon, le 6 novembre prochain, à 10 heures, à l'Hôtel des Gorges de la Lizerne, tous les immeubles inscrits au cadastre d'Ardon sous folio 26 au chapitre de prédicté société et sis au lieu dit « Les Battindays », soit tous les immeubles appartenant à la société en faillite, ainsi que les accessoires industriels.

Il sera également vendu au plus offrant diverses créances.

On pourra prendre connaissance du détail de celles-ci et des conditions de vente en l'étude du soussigné dans les 10 jours qui précéderont les enchères.

Sion, le 2 octobre 1935.

L'administrateur: Dr. Edm. Gay, avocat.

**Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren**

(SchKG 138, 142; VZG Art. 29.)

**Réalisation des immeubles  
dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage**

(L. P. 138, 142; O. T. f. d. du 23 avril 1920, art. 29.)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundstabsberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündet sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Rechte begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échuë ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le code civil suisse elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

**Kt. Zürich Betreibungsamt Zürich 5 (6324<sup>a</sup>)****I. Steigerung.**

Schuldner und Pfand Eigentümer: **Egli Emil, Molkereiverwalter**, in Herrliberg.

Ganttag: Donnerstag, den 31. Oktober 1935, nachmittags 4 Uhr.

Gantlokal: Hotel « Limmathaus », Limmattstrasse 118.

Auflegung der Gantbedingungen vom 17. Oktober 1935 an. Eingabefrist bis 15. Oktober 1935.

**Grundpfand:**

Grundprotokoll Aussersihl C 44 pag. 358, Kat. Nr. 2490. Plan 35.

Ein Wohnhaus an der Heinrichstrasse Nr. 95, Ecke Motorenstrasse, in Zürich 5, unter Assek. Nr. 2670 für Fr. 150,000.— asssekuriert. Schätzung 1926, mit 3 a 10,5 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Hofraum.

Der Erwerber hat an der Steigerung vor dem Zuschlag auf Abrechnung an der Kaufsumme den Betrag von Fr. 3000 bar zu bezahlen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Zürich, den 25. September 1935.

Betreibungsamt Zürich 5: A. Pfister.

**Kt. Zürich Betreibungsamt Wädenswil (6329<sup>a</sup>)****Grundpfandverwertung. — Erste Steigerung.**

(Neu festgesetzter Termin).

Schuldner: **Fürst Arnold**, geb. 1887, Seestrasse 151, Wädenswil.

Pfand Eigentümer: Derselbe.

Ganttag: Montag, den 11. November 1935, 14 Uhr.

Gantlokal: Gasthof zum « Engel », Wädenswil.

Auflegung der Gantbedingungen: Vom 25. Oktober 1935 an.

Eingabefrist: Bis 17. Oktober 1935.

Grundpfand:

In der Gemeinde Wädenswil gelegen:

Grundbuchblatt 2226, Kat. Nr. 4090, Plan 21.

Ein Wohnhaus, unter Nr. 1056 für Fr. 85,400.— asssekuriert,

ein Färbereigebäude mit Kesselhaus, unter Nr. 1057 für Fr. 44,300.— asssekuriert,

ein Fabrikgebäude unter Nr. 1780 für Fr. 56,400.— asssekuriert, mit 14 Aren 74 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten an der Seestrasse.

Zugehör: im Sinne von Art. 644 Z. G. B. laut Grundbuch.

Grenzen, Dienstbarkeiten, An- und Vormerkungen laut Grundbuch.

Betreibungsamtliche Schätzung: Liegenschaft Fr. 150,000.—  
Zugehör » 20,000.—

Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag 2000 Franken auf Abrechnung an der Kaufsumme bar zu bezahlen.

Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Wädenswil, den 27. September 1935.

Betreibungsamt Wädenswil:  
Meyer.

**Ct. de Vaud Office des poursuites de Lausanne (6333<sup>a</sup>)****Vente d'immeubles. — Première enchère.**

Le mercredi 13 novembre 1935, à 15.30 heures, à la salle de Justice de paix, Palais de Montbenon, à Lausanne, l'Office des Poursuites procédera à la vente par voie d'enchères publiques (première enchère) des immeubles appartenant à la Société Immobilière de l'Hôtel du Léman S. A., à Lausanne, comprenant bâtiment, soit hôtel, avec café-restaurant d'une superficie totale de 85 centiares, situés sur le territoire de Lausanne, Rue de la Louve n° 15.

Assurance-incendie: fr. 93,000.—

Estimation officielle: » 180,000.—

Taxe de l'Office des Poursuites: » 170,000.— accessoires compris.

Délai pour les productions: 25 octobre 1935.

Dépôt des conditions de vente: 30 octobre 1935.

Vente requise par un créancier au bénéfice d'une poursuite en réalisation d'hypothèque légale, par créanciers hypothécaires en premier et troisième rangs, par un créancier chirographaire.

Lausanne, le 2 octobre 1935.

Le déposé aux Poursuites:  
H. Chappuis.

**Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren**

(SchKG 41, 142.)

**Kt. St. Gallen Betreibungsamt St. Gallen (4739)****Zweite betreibungsrechtliche Liegenschaftssteigerung.**

Schuldner: **Hoffmann Emil Viktor**, Kaufmann, Tigerbergstrasse 12, St. Gallen.

Liegenschaft: Kat. Nr. 2611, Plan Blatt 67.

Wohnhaus Nr. 3504, brandversichert für Fr. 69,000.—, 731,2 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten an der Tigerbergstrasse 12, St. Gallen.

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 80,000.—

Steigerungstag: Mittwoch, den 6. November 1935, 10 Uhr.

Steigerungsort: Gerichtskommissionszimmer, Neugasse Nr. 3, St. Gallen C. Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis: Ab 23. Oktober 1935

An erster Steigerung wurde kein Angebot gemacht.

St. Gallen, den 4. Oktober 1935. Betreibungsamt St. Gallen.

**Nachlassverträge — Concordats — Concordati****Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe**

(SchKG 295, 296, 300.)

**Sursis concordataire et appel aux créanciers**

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

**Ct. de Berne Arrondissement de Delémont (4740)**

Débiteur: **Miserez Jules**, librairie et droguerie du Soleil, Delémont.

Date du jugement accordant le sursis: 25 septembre 1935.

Commissaire au sursis: **M<sup>e</sup> Paul Siegfried**, avocat, Delémont.

Délai pour les productions: 25 octobre 1935.

Assemblée des créanciers: Samedi 16 novembre 1935, à 14 heures, en l'étude du commissaire.

Examen des pièces: Dès le 6 novembre 1935, à l'étude du commissaire.

**Kt. Luzern Konkurskreis Rothenburg (4741)**

Schuldner: **Krummenger Gottfried**, Hotel Bahnhof und Getränkehandlung, Emmenbrücke.

Datum der Stundungsbewilligung durch Beschluss des Amtsgerichtspräsidenten von Hochdorf: 1. Oktober 1935.

Sachwalter: **Louis Bannwart**, i. Fa. Louis Bannwart & Co., Inkasso- und Sachwalterbureau, z. Werchlaube, Weggigasse 29, Luzern.

Eingabefrist: Bis und mit 24. Oktober 1935.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen (Wert 1. Oktober 1935) unter Angabe allfälliger Pfand- oder Vorzugsrechte innert der Eingabefrist beim Sachwalter schriftlich anzumelden.

Gläubigerversammlung: Montag, den 18. November 1935, nachmittags 2½ Uhr, im Hotel z. «Wilden Mann», Bahnhofstrasse 30, Luzern.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 4. November 1935 an im Bureau des Sachwalters.

**Kt. Luzern Konkurskreis Rothenburg (4742)**

Schuldner:

1. **Odoni & Notter**, Zimmereigenschaft, Emmenbrücke.  
2. **Odoni Xaver**, Zimmermeister, Emmenbrücke.

Datum der Stundungsbewilligung durch den Amtsgerichtspräsidenten von Hochdorf in Hitzkirch: 26. September 1935.

Sachwalter: **J. Sidler-Schwander**, Inkasso- und Sachwalterbureau, Rothenburg.

Eingabefrist: Bis und mit 28. Oktober 1935.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 26. September 1935, und getrennt für die beiden Schuldner, innert der Eingabefrist beim Sachwalter anzumelden.

Gläubigerversammlung: Samstag, den 16. November 1935, nachmittags 3 Uhr, in der «Metzgerhalle», Rothenburg für Firma Odoni & Notter, anschließende Versammlung für Xaver Odoni.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 5. November 1935 an im Bureau des Sachwalters.

**Kt. Luzern Konkurskreis Rothenburg (4743)**

Schuldner: **Villiger Josef**, Schmiedmeister, Rothenburg.

Datum der Stundungsbewilligung durch den Amtsgerichtspräsidenten von Hochdorf: 24. September 1935.

Sachwalter: **J. Kilchmann**, Konkursbeamter, Rothenburg.

Eingabefrist: Bis und mit 25. Oktober 1935.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, berechnet auf den 24. September 1935, innert der Eingabefrist beim Sachwalter anzumelden.

Gläubigerversammlung: Montag, den 11. November 1935, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant «Metzgerhalle», in Rothenburg.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 30. Oktober 1935 an im Bureau des Sachwalters.

**Kt. Aargau Konkurskreis Aarau (4744)**

Schuldnerin: **Kommanditgesellschaft Pfiffner Emil & Cie.**, Fabrikation von und Handel mit elektrotechnischen Artikeln, in Hirschtal.

Datum der Stundungsbewilligung durch Beschluss des Bezirksgerichtes Aarau: 2. Oktober 1935.

Sachwalter: **H. Haberstick**, Notar, Aarau.

Eingabefrist: Bis 31. Oktober 1935.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen beim Sachwalter einzugeben.

Gläubigerversammlung: Montag, den 18. November 1935, nachmittags 3 Uhr, im Bezirksgerichtssaal in Aarau.

Aktenaufgabe: 10 Tage vor der Versammlung auf dem Bureau des Sachwalters.

**Kt. Aargau Konkurskreis Aarau (4775)**

Schuldner: **Martinelli Arnold**, Baumeister, in Buchs bei Aarau.

Datum der Stundungsbewilligung: 2. Oktober 1935.

Sachwalter: **Werner Frey**, Notar, in Aarau, Laurenzenvorstadt 71.

Eingabefrist: 31. Oktober 1935. Die Gläubiger werden eingeladen, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter anzumelden.

Gläubigerversammlung: Freitag, den 15. November 1935, nachmittags 2½ Uhr, im Bezirksgerichtssaal in Aarau.

Auflage der Akten: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung.

**Ct. du Valais Arrondissement de Conthey (4745)**

Débitrice: **Société en nom collectif Maye Pascal et Frères**, à Chamoson.

Date de l'octroi du sursis: 1<sup>er</sup> octobre 1935.

Commissaire: **Maurice de Torrenté**, avocat, Sion.

Délai pour les productions: 26 octobre 1935.

Les créanciers sont sommés de consigner leurs prétentions auprès du commissaire au sursis.

Les consignes devront être accompagnées des titres et pièces et autres moyens justificatifs.

Assemblée des créanciers: 15 novembre 1935, à 15 heures, au buffet de la gare de Chamoson.

Examen des pièces: Dès le 5 novembre 1935, chez le commissaire au sursis.

**Verlängerung der Nachlassstundung — Prorogation du sursis concordataire (SchKG 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)****Kt. Bern Konkurskreis Biel (4746)**

Durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten **Il Biel**, vom 1. Oktober 1935, ist die der Firma **Grasnick Charles**, Tea-Room-Dancing Fantasio, Plauenckstrasse 28, in Biel, erteilte Nachlassstundung um weitere zwei Monate, d. h. bis und mit 19. Dezember 1935 verlängert worden.

Die auf den 7. Oktober 1935 angesetzte Gläubigerversammlung wird verschoben auf: Montag, den 25. November 1935, um 15 Uhr, in der kant. Handels- und Gewerbekammer, Nidaugasse Nr. 49, in Biel.

Die Akten liegen 10 Tage vor der Versammlung beim Sachwalter zur Einsicht auf.

Biel, den 2. Oktober 1935. Der Sachwalter: **W. Louys**, Bülcherexperte **V. S. B.**

**Kt. Bern Konkurskreis Burgdorf (4761)**

Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Burgdorf ist die dem **Marty Hans**, Kaufmann, früher in Burgdorf, nunmehr in Interlaken, Kanalpromenade bewilligte Nachlassstundung um 2 Monate, d. h. bis und mit dem 19. Dezember 1935 verlängert worden.

Die auf den 9. Oktober 1935 angesetzte Gläubigerversammlung wird verschoben auf Freitag, den 6. Dezember 1935, um 14.30 Uhr, im Restaurant Bürgerhaus, Neugasse 20, I. Stock, Bern. Die Akten liegen während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung zur Einsichtnahme im Bureau des Sachwalters auf.

Bern, den 2. Oktober 1935. Der Sachwalter: **L. Stebler**, Bülcherexperte, Bundesplatz 2.

**Kt. Aargau Bezirksgericht Aarau (4762)**

Das Bezirksgericht Aarau hat unterm 2. Oktober 1935 die der Firma **Grünenfelder**, Carosseriewerke, Aarau, bewilligte Nachlassstundung um 2 Monate, d. h. bis 1. Dezember 1935, verlängert.

Im Auftrage des Bezirksgerichtes Aarau: Der Gerichtsschreiber: **Dr. W. Baumann**.

**Widerruf der Nachlassstundung — Révocation du sursis concordataire**

(SchKG 298, 309.) (L. P. 298, 309.)

**Ct. de Vaud Arrondissement de Lausanne (4747)**

Débiteur: **Schweizer Henri**, épicier, Avenue de Cour 53, à Lausanne.

Date du jugement: 20 septembre 1935. Office des Faillites de Lausanne: **E. Pilet**.

**Ct. de Genève Cour de Justice Civile de Genève (4776)**

Par arrêt du 3 octobre 1935, prononcé en Chambre du Conseil, la première Section de la Cour de Justice Civile, fonctionnant comme instance supérieure en matière de concordat, a confirmé le jugement rendu par le Tribunal de Première Instance, le 24 août 1935, révoquant le sursis concordataire accordé, le 5 août 1935, à la Société Anonyme **Marokina**, fabrique de maroquinerie, Rue Thalberg 4, à Genève.

A. Kramer, greffier.

**Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages**

(SchKG 304, 317.)

**Délibération sur l'homologation de concordat**

(L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Deliberazione sull'omologazione del concordato**

(L. E. F. 304, 317.)

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

**Kt. Zürich Bezirksgericht Meilen (4748)**

Zur Verhandlung über den Nachlassvertrag, den **Brunner-Weber Jakob**, Fuhrhaltere, zum «Kühlen Brunnen», in Zumikon, mit seinen Gläubigern abschliessen will, ist Tag angesetzt auf Donnerstag, den 31. Oktober 1935, nachmittags 2½ Uhr, vor Bezirksgericht Meilen ins Gerichtshaus Meilen.

Diese Bekanntmachung gilt als Ladung für die Gläubiger, mit dem Bemerken, dass sie allfällige Einsprachen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen können.

Nichterscheinen wird als Verzicht auf Einwendungen ausgelegt. Meilen, den 2. Oktober 1935.

Kanzlei des Bezirksgerichtes Meilen:

Der Gerichtsschreiber: **Dr. J. Fehlmann**.

**Kt. Aargau Bezirksgericht Baden (4749)**

Die Verhandlung über den von der **Grand-Hôtel A.-G.**, in Baden, mit ihren Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag findet statt, Dienstag, den 15. Oktober 1935, nachmittags 1.15 Uhr, vor Bezirksgericht Baden, wozu die Gläubiger und Bürgen, sowie allfällige weitere Interessenten, welche den Nachlassvertrag zu bestreiten gedenken, zu erscheinen haben.

Bezirksgericht.

**Kt. Aargau Bezirksgericht Baden (4750)**

Die Verhandlung über den von der Kreditgenossenschaft des aarg. Gewerbeverbandes in Baden mit ihren Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag findet Dienstag, den 15. Oktober 1935, nachmittags 2 Uhr, im Bezirksgerichtssaal Baden statt, wozu die Gläubiger und Bürgen, sowie allfällige weitere Interessenten, die den Nachlassvertrag zu bestreiten gedenken, zu erscheinen haben.

Bezirksgericht.

**Ct. Ticino Pretura di Lugano-Città (4763)**

La Pretura di Lugano-Città notifica di avere, in relazione all'art. 304 legge di E. F., fissata l'udienza di lunedì 14 ottobre 1935, alle ore 11 ant., per gli incombenti relativi all'omologazione del concordato proposto da **Bertoglio Ezio**, macellaio, in Lugano; avvertendo che in detta udienza i creditori potranno far valere le loro opposizioni.

Lugano, 1<sup>o</sup> ottobre 1935.

Per la Pretura: **Bernaschina**, segretario agg.

**Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat**

(SchKG 306, 308, 317.) (L. P. 306, 308, 317.)

**Kt. Solothurn Richteramt Otten-Gösgen in Otten (4751)**

Das Amtsgericht Otten-Gösgen hat unterm 18. September 1935 den von **Häfeli Ernst**, zur Neumühle, in Obererlinsbach (Solothurn), vorgelegten Nachlassvertrag, mit einer Nachlassdividende von 20 %, zahlbar 30 Tage nach Publikation der Bestätigung des Nachlassvertrages, bestätigt.

Otten, den 2. Oktober 1935. Der Gerichtsschreiber:

**Bloch**.

**Kt. Thurgau Bezirksgericht Kreuzlingen in Romanshorn (4752)**

Das Bezirksgericht Kreuzlingen hat heute den von Knöpfli Ernst, mechanische Schreinerei, Bergstrasse, Kreuzlingen, proponierten Nachlassvertrag auf der Basis von 20 % bestätigt.

Romanshorn, den 2. Oktober 1935. Gerichtskanzlei Kreuzlingen.

**Ct. de Vaud Arrondissement de Vevey (4753)**

Par décision du 3 septembre 1935, le président du Tribunal du district de Vevey a homologué le concordat conclu entre la Société Anonyme Emile Pastore, chauffages centraux, à Vevey, et ses créanciers chirographaires.

Un délai péremptoire de deux mois est assigné aux créanciers dont les prétentions sont contestées pour faire valoir leurs droits en justice.

Vevey, le 30 septembre 1935. Le commissaire au sursis: A. Marendaz.

**Bäuerliches Sanierungsverfahren — Procédure d'assainissement agricole (Bundesbeschluss vom 13. April 1933.) (Arrêté fédéral du 13 avril 1933.)****Kt. Solothurn Richteramt Solothurn-Lebern in Solothurn (4754) Schuldenruf.**

Die Gläubiger des von Wartburg August, Antons sel., Landwirt, in Rüttenen, werden hierdurch aufgefordert, bis den 25. Oktober 1935 (Wert: 25. Oktober 1935), unter Angabe der allfällig dafür bestehenden Pfänder und anderer Sicherheiten, bei der Nachlassbehörde von Solothurn-Lebern schriftlich anzumelden, unter der Androhung, dass im Falle der Unterlassung der Sanierungsvorschlag auch für die nicht bekannten Gläubiger verbindlich ist. Forderungen, die der Gläubiger arglistig nicht anmeldet, können von der Nachlassbehörde als erloschen erklärt werden.

Solothurn, den 2. Oktober 1935.

Der Amtsgerichtspräsident von Solothurn-Lebern: O. Weingart.

**Nachlassverfahren von Banken und Sparkassen****Kt. Aargau Konkurskreis Zofingen (4780) Kollokationsplan.**

Im Nachlassverfahren der Bank in Zofingen in Nachlassliquidation liegt ein zweiter Nachtrag zum Kollokationsplan im Bankgebäude in Zofingen zur Einsichtnahme durch die beteiligten Gläubiger auf. Klagen auf Aufhebung des Planes sind innert 10 Tagen beim Bezirksgericht Zofingen einzureichen.

Bank in Zofingen in Nachlassliquidation.

**Nachlassstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire (SchKG 293.) (L. P. 293.)****Kt. Zürich Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung (4777)**

Den Gläubigern der Firma Zellweger C. & Co., Kommanditgesellschaft, Rennweg, Handel in Textilwaren en détail, Rennweg 59, in Zürich 1, wird auf diesem Wege bekanntgegeben, dass die obgenannte Firma beim Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung, am 24. September 1935 das Begehren um Bewilligung einer Nachlassstundung von zwei Monaten zwecks Abschlusses eines gerichtlichen Nachlassvertrages auf der Basis von 70 % der laufenden Forderungen gestellt hat.

Den Gläubigern der obgenannten Firma wird hiermit eine Frist bis und mit 10. Oktober 1935 angesetzt, um allfällige begründete Einwendungen gegen die Bewilligung einer Nachlassstundung in schriftlicher Eingabe beim Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung, zu erheben, ansonst angenommen würde, dass gegen die Bewilligung der nachgesuchten Stundung von seiten der Gläubiger keine Einwendungen erhoben werden.

Die Akten stehen den Gläubigern zur Einsicht beim Unterzeichneten in der Zeit vom 5. bis 10. Oktober 1935 zur Verfügung (Bezirksgebäude Badenerstrasse 90, in Zürich 4, Zimmer 214).

Zürich, den 3. Oktober 1935.

Im Namen des Bezirksamtes Zürich, III. Abteilung: Der Gerichtsschreiber: Dr. Springer.

**Verschiedenes — Divers — Varia****Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Altstadt) (6338<sup>b</sup>)**

**Liquidationsverfahren**  
gemäss Art. 134 der Verordnung des Bundesgerichtes über die Zwangsverwertung von Grundstücken.

Nachdem das allgemeine Konkursverfahren über die Baugenossenschaft Bachhofnerstrasse in Liquidation, mit Sitz in Zürich 1, Bahnhofstrasse 44, mangels genügender Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG, eingestellt und laut Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 1. Oktober 1935 als geschlossen erklärt worden ist, wird hiermit das Liquidationsverfahren in bezug auf die der obgenannten Baugenossenschaft zu Eigentum zustehenden Liegenschaften, als:

- Kat. Nr. 2854: ein Wohnhaus mit Autoremissenanbau an der Bachhofnerstrasse, Ecke Schubertstrasse, in Zürich 10, Assek. Nr. 1167, mit 7 Aren 20,7 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten;
- Kat. Nr. 2855: ein Wohnhaus mit offener Veranda an der Rothbuckstrasse, Ecke Bachhofnerstrasse, in Zürich 10, Assek. Nr. 1168, mit 6 Aren 04,3 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, gemäss Art. 134 V. Z. G. eröffnet.

Eingabefrist für Forderungen mit gesetzlichem oder vertraglichem Pfandrecht, sowie für Dienstbarkeiten bis und mit 25. Oktober 1935.

Zürich, den 3. Oktober 1935. Konkursamt Zürich (Altstadt): P. Fischer, Notar.

**Kt. Zürich Betreibungsamt Zürich 6 (4778) Grundpfandverwertung.**

Die auf den 18. November 1935 angesetzte Grundpfandverwertung gegen Merz Josef, Metzgermeister, Zürich 6, findet zufolge Konkursöffnung über den Schuldner und Pfandigentümer nicht statt.

Zürich, den 4. Oktober 1935.

Betreibungsamt Zürich 6:  
Der ordentliche Stellvertreter: Otto Fehr.

**Kt. Zürich Konkursamt Horgen (4779) Gantrückruf.**

Die im Konkurs der Baugenossenschaft Landenberg, Badenerstrasse 154, in Zürich 4, auf Montag, den 14. Oktober 1935, nachmittags 4 Uhr, ins Restaurant zum «Wilhelm Tell», in Oberrieden, angesetzte Liegenschaftsteigerung findet nicht statt.

Horgen, den 3. Oktober 1935.

Konkursamt Horgen.

**Kt. Luzern Konkursamt Weggis (4755)**

Im Konkurs über Jung-Müller Christ., Hotelier, in Weggis (summarisches Verfahren), hat die Aufsichtsbehörde die Admässierung der Liegenschaft Hotel & Pension Alpenblick in der Gemeinde Weggis verfügt. Eingabefrist für pfandversicherte Forderungen und Dienstbarkeiten: Bis 25. Oktober 1935.

Weggis, den 27. September 1935.

Das Konkursamt.

**Kt. St. Gallen Konkursamt Neutoggenburg in Lichtensteig (4756) Steigerungsverchiebung.**

Die erste Versteigerung der Liegenschaft: Hotel Restaurant «Jakobshof», in Wattwil, im Konkurs Bösch Otto, z. «Jakobshof», in Wattwil, ist endgültig auf Montag, den 21. Oktober 1935, nachmittags 1½ Uhr, im «Jakobshof», in Wattwil, verschoben.

Im übrigen wird auf die Steigerungspublikation in Nr. 224 des S. H. A. B. verwiesen.

Lichtensteig, den 1. Oktober 1935.

Konkursamt Neutoggenburg.

**Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio****I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale**

Zürich — Zurich — Zurigo

1935. 3. September. **Klinik Hirslanden A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 49 vom 28. Februar 1935, Seite 530). Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 11. Juni 1935 hat die Ausgabe von 93 Genusseinheiten an die Obligationäre der früheren Privat-Klinik Hirslanden A.-G. im Totalbetrage von Fr. 810,000 mit verschiederener Stückelung gemäss Liste d. d. 31. August 1935 beschlossen. Diese Genusseinheiten lauten auf den Namen und partizipieren am Reingewinn und Liquidationserlös nach Massgabe der statutarischen Bestimmungen. In diesem Zusammenhänge wurden die §§ 3, 8, 29 und 31 der Gesellschaftsstatuten ergänzt, wodurch die bisher publizierten Bestimmungen weitere Änderungen nicht erfahren.

2. Oktober. Unter der Firma **Metztag Grossmetzgerei & Wurstfabrik Aktiengesellschaft**, hat sich mit Sitz in Zürich am 26. September 1935 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Zweck derselben ist die Aufrechterhaltung des Geschäftsbetriebes der notleidenden Firma «J. Merz», Grossmetzgerei, in Zürich, im Interesse der Erhaltung des Geschäftswertes und der Existenz der Angestellten und Arbeiter während und nach Beendigung des bevorstehenden Konkursverfahrens des «J. Merz». Der Erwerb einzelner Aktiven des «J. Merz» ist vorgesehen. Passiven des J. Merz werden nicht übernommen. Die Geschäftsware betreibt die Fabrikation und den Handel in Fleisch- und Wurstwaren aller Art. Sie führt Detailgeschäfte in Fleisch- und Wurstwaren und ist berechtigt, alle im Interesse des Unternehmens liegenden Rechtsgeschäfte abzuschliessen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 175,000, eingeteilt in 175 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Offizielle Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 3—5 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt diejenigen seiner Mitglieder, wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung berechtigt sein sollen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus Adolf Gross, Direktor, von und in Zürich, Präsident; Hans Steinauer, Kaufmann, von Einsiedeln, in Luzern; Hans Geiser jun., Metzgermeister, von Roggwil (Bern), in Madiswil; Otto König-Häni, Kaufmann, von Wiggiswil (Bern), in Olten, und Karl Niedermann, Metzgermeister, von Bütschwil (St. Gallen), in Zürich. Der Präsident Adolf Gross führt Einzelunterschrift namens der Gesellschaft. Geschäftslokal: Löwenstrasse 65, in Zürich 1.

2. Oktober. Unter der Firma **Kunst-Portrait & -Vertriebs A.-G.**, hat sich mit Sitz in Zürich am 22. August 1935 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Betrieb eines Portraitgeschäftes und der Vertrieb von Produkten, welche von ihr in irgend welcher Form in Handel gebracht werden, wie auch die Tätigkeit aller damit zusammenhängender Geschäfte. Die Gesellschaft kann auch den Vertrieb anderer Produkte übernehmen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 10,000, eingeteilt in 40 auf den Namen lautende, voll liberierte Aktien zu Fr. 250. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Vertrag vom 24. Juni 1935 von den Ehegatten Ernst und Aline Lüthi-Ronner, in Zürich 2, Albisstrasse 37, die ideellen Anteile an deren Lizenzverträgen und Alleinvertriebs- und Reproduktionsrechten für die von A. Blatter, Kunstatelier, in München hergestellten Photoportraits zum Uebernahmepreise von Fr. 10,000 gegen Uebergabe von je 20 voll liberierten Gesellschaftsaktien. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat von 1—3 Mitgliedern vertritt die Gesellschaft nach aussen. Dessen Präsident führt kollektiv mit je einem weiteren Verwaltungsratsmitglied die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Gesellschaft. Besteht der Verwaltungsrat aus nur einer Person, so führt diese Einzelunterschrift. Der Verwaltungsrat kann auch Drittpersonen mit der Firmazeichnung betrauen; er setzt diesfalls Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist zurzeit Aline Lüthi geb. Ronner, Geschäftsfrau, von Frauenfeld, in Zürich. Einzelunterschrift

wurde ferner erteilt an den Geschäftsführer Ernst Lüthi-Ronner, Kaufmann, von Frauenfeld, in Zürich. Geschäftslokal: Tödistrasse 9, in Zürich 2.

2. Oktober. «Stroh- & Filzhutfabrik A.-G. Zürich in Liq.», in Zürich (S. H. A. B. Nr. 7 vom 10. Januar 1935, Seite 78). In den ausserordentlichen Generalversammlungen vom 20. Juli und 6. September 1935 haben die Aktionäre festgelegt, dass der an der Generalversammlung vom 18. Dezember 1934 gefasste Auflösungsbeschluss nicht ihrem Willen entsprach. Sie wollten ihre damaligen Verpflichtungen liquidieren, das Geschäft sanieren und weiterführen, nicht aber die Gesellschaft auflösen. Deshalb wurde in der Generalversammlung vom 20. Juli 1935 der Auflösungsbeschluss aufgehoben. Der Firmazusatz «in Liq.» fällt somit weg. Die Unterschrift von Hermann Hallauer wird gelöscht. Die Versammlung hat ferner beschlossen, das bisherige Aktienkapital von Fr. 200,000 abzuscriben durch Annullierung der 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Sodann wurde die Ausgabe eines neuen Aktienkapitals von Fr. 30,000, eingeteilt in 30 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 1000 beschlossen und durchgeführt und die §§ 2, 4 und 5 der Gesellschaftsstatuten abgeändert. Die bisher publizierten Bestimmungen erfahren dadurch folgende Änderungen: Der Zweck der **Stroh- & Filzhutfabrik A.-G. Zürich**, ist der Betrieb einer Stroh- und Filzhutfabrik und der Handel mit den Produkten. Die Gesellschaft ist berechtigt, neue, dem bisherigen Betriebe verwandte Geschäftszweige einzuführen und sich an andern Unternehmungen dieser Branche zu beteiligen oder sich mit andern Gesellschaften zu vereinigen; sie kann auch Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 30,000, eingeteilt in 30 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 1000. Der Verwaltungsrat besteht nunmehr aus Ernst Welti sen., Kaufmann, von und in Zürich, als Präsident; Max Welti jun., Kaufmann, von und in Zürich (bisher kollektiv zeichnendes Mitglied der Liquidationskommission), und Walter Baumann, Industrieller, französischer Staatsangehöriger, in Colombier-Fontaine (Frankreich). Die beiden Ersten genannten führen Einzelunterschrift namens der Gesellschaft.

Annoncexpedition. — 2. Oktober. **Fritz Schück Söhne**, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 238 vom 13. Oktober 1931, Seite 2185), Annoncexpedition. Der Kollektivgesellschafter Fritz Schück-Hesse wohnt nunmehr in Zürich 7.

Schreib- und Rechenmaschinen. — 2. Oktober. Die Kommanditgesellschaft **Huppertsberg & Co.**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 232 vom 4. Oktober 1933, Seite 2325), Schreib- und Rechenmaschinen, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Sihlstrasse 61, in Zürich 1.

Kontrollkassen, kaufmännische und technische Organisationen. — 2. Oktober. Die Firma **Paul Othmar Baumgartner, Poborga-Organisation**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 170 vom 24. Juli 1934, Seite 2063), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Schaffhauserstrasse 86, in Zürich 6, und verzigt als Geschäftsnatur: Handel in Kontrollkassen, kaufmännische und technische Organisationen.

2. Oktober. **Zürcher Beutfelchfabrik A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 8 vom 8. Januar 1921, Seite 58). Die Prokura von Hermann Niggli ist erloschen. Neu wurde Kollektivprokura erteilt an Paul Holliger, von Ober-Entfelden, in Zürich. Der Genannte zeichnet gemeinsam mit der Kollektivprokuristin Fr. Marie Oechslin.

Gewebe. — 2. Oktober. **Dreyfus-Hauser**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 307 vom 31. Dezember 1924, Seite 2146). Gewebe en gros und Vertretungen. Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr in Zürich 2, Tödi-strasse 63, woselbst der Inhaber nun auch wohnt.

Wein-Import. — 2. Oktober. Die Firma **R. Buchmann**, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 84 vom 4. April 1908, Seite 591), verzigt als nunmehrige Natur des Geschäftes: Wein-Import und meldet als neues Geschäftslokal Zürich 6, Rigistrasse 37, wo der Inhaber nun auch wohnt.

2. Oktober. **Hotel Markus Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 6 vom 9. Januar 1935, Seite 66). Die Prokura von Georg Tarnutzer ist erloschen. Der Verwaltungsrat hat als Geschäftsführer ernannt Florian Accola, Kaufmann, von Davos, in Effretikon-Illnau. Er führt Kollektivunterschrift mit je einem der 3 Verwaltungsratsmitglieder.

Brennmaterialien. — 2. Oktober. Die Firma **August Huppuch**, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 181 vom 2. August 1932, Seite 2915), Handel mit Brennmaterialien, ist infolge Hinschiedes des Inhabers und Ueberganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die Firma «Frau Lina Huppuch-Walder», in Zürich 4, erloschen.

Inhaberin der Firma **Frau Lina Huppuch-Walder**, in Zürich 4, ist Wwe. Lina Huppuch geb. Walder, von Zürich und Weiningen (Thurgau), in Zürich 4. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «August Huppuch», in Zürich 4. Handel mit Brennmaterialien. Feldstrasse 145.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Otten-Gösgen

1935. 1. Oktober. **Jakob Grob-Frey**, von Winznau, in Olten, und **Paul Grob-Meyer**, von Winznau, in Buchs bei Aarau, haben unter der Firma **J. Grob & Co., Parkettgeschäft**, in Winznau, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1935 begonnen hat. **Jakob Grob** ist unbeschränkt haftender Gesellschafter und **Paul Grob** ist Kommanditär mit dem Betrage von Fr. 1000. Der Kommanditär **Paul Grob** erhält Einzelprokura. Parkettgeschäft. Geschäftslokal: Haus Nr. 89 bei Arnold Grob.

##### Bureau Stadt Solothurn

Restaurant. — 26. September. Die Firma **Fritz Walz Wwe.**, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 75 vom 31. März 1934, Seite 850), hat ihr Geschäftslokal vom Restaurant «National» in das Restaurant «Barfüsser», Barfüssergasse Nr. 14, verlegt.

Elektrische Installationen. — 1. Oktober. Die Kollektivgesellschaft **Eberhard & Jaggi in Liq.**, elektrische Installationen und elektro-mechanische Werkstätte, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 35 vom 12. Februar 1934, Seite 386), ist nach beendigter Liquidation erloschen.

#### Basel-Stadt — Bäle-Ville — Basilea-Città

1935. 30. September. Die **Colonbols S. A. pour l'importation des bols coloniaux**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 87 vom 13. April 1935, Seite 976), Holzhandel usw., hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Paulusgasse 8.

Holzhandel usw. — 30. September. Inhaber der Firma **Franz Hochwind**, in Basel, ist **Franz Hochwind-Brogli**, von und in Basel. Holz- und Kohlenhandel. Davidsbodenstrasse 14.

Schuhhandel. — 30. September. **Gottfried Schneider-Berger**, von Magden, in Basel, und **Oskar Faller**, von und in Basel, haben unter der Firma **Schneider & Faller**, in Basel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem 1. Oktober 1935 beginnt. Handel in Schuwaren. Riehenstrasse 64.

Heizungsanlagen usw. — 30. September. Aus dem Verwaltungsrat der **Caliqua A. G. Basel**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 81 vom 6. April 1935, Seite 901), Projektierung und Bau von Heizungsanlagen usw., ist **Pierre Zehnle** ausgeschieden.

Glashüttenartikel. — 30. September. Die Kollektivgesellschaft **Anwander & Klebele**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 15 vom 19. Januar 1935, Seite 167), Handel in Glashüttenartikeln usw., hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Guedlingerstrasse 428.

Rollädenfabrikation. — 30. September. Die **F. Loeliger-Jenny Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 47 vom 26. Februar 1935, Seite 508/9), Fabrikation von Rolläden usw., hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Hegeheimerstrasse 24.

Chemisch-technische Produkte. — 30. September. Inhaberin der Firma **Dolder-Biedermann**, in Basel, ist **Witwe Helena Dolder-Biedermann**, von Schönholzerswilen (Thurgau), in Basel. Handel in chemisch-technischen Produkten. Laufenstrasse 21.

30. September. Unter der Firma **Ring-Möbel Aktiengesellschaft** bildet sich auf Grund der Statuten vom 25. September 1935, mit Sitz in Basel und auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft zur Fabrikation von und zum Handel mit Möbeln. Das Grundkapital beträgt Fr. 5000, eingeteilt in 50 Namenaktien von Fr. 100. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Derzeitige Mitglieder sind **Hermann Schmiedlin-Eggenschwiler**, Kaufmann, als Präsident, und **Elsa Schweikert**, Bureauangestellte, beide von und in Basel; sie führen die Unterschrift zusammen. Domizil: Steinenring 49.

Handel in Werkzeugen. — 1. Oktober. Die Kollektivgesellschaft **Robert Urscheler's Erben**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 229 vom 1. Oktober 1926, Seite 1733), Handel in Werkzeugen usw., hat sich aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

Chemisch-technische Produkte. — 1. Oktober. Die Firma **Hans Helfenstein**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 242 vom 15. Oktober 1932, Seite 2421), Handel in chemisch-technischen Produkten, ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Hans Helfenstein Wwe.»

Inhaberin der Firma **Hans Helfenstein Wwe**, in Basel, ist **Witwe Johanna Helfenstein-Wolf**, von und in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Hans Helfenstein», in Basel. Handel in chemisch-technischen Produkten. Mülhuserstrasse 154.

Immobilien. — 1. Oktober. Unter der Firma **Schanzen A. G.** hat sich auf Grund der Statuten vom 30. September 1935, mit Sitz in Basel, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft zum An- und Verkauf von Liegenschaften gebildet; insbesondere ist beabsichtigt, an öffentlicher Versteigerung die Liegenschaft Schanzenstrasse 20 zu erwerben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 2500, eingeteilt in 5 Namenaktien von Fr. 500. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem Mitglied. Dieses ist **Dr. Joseph Braun**, Advokat und Notar, von Basel, in Riehen; er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Aeschenvorstadt 41 (bei Dr. Braun).

Kunstdünger. — 1. Oktober. Die Firma **Heinrich Hedinger**, Fabrikation und Handel in Dünger, in Zürich, gibt ihre Zweigniederlassung in Basel (S. H. A. B. Nr. 197 vom 24. August 1935, Seite 2150) auf. Die Firma wird daher in Basel gelöscht.

1. Oktober. Aus dem Verwaltungsrat der **London Tea Company Limited**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 166 vom 19. Juli 1922, Seite 1420), Handel in Tee, ist **Georg Haller-Suter** infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Wirtschaft. — 2. Oktober. Die Firma **F. Schwere-Gärtner**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 239 vom 13. Oktober 1914, Seite 1597), Wirtschaftsbetrieb, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Graphische Maschinen. — 2. Oktober. Die Kommanditgesellschaft **Eduard Nussbaumer & Co**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 210 vom 9. September 1935, Seite 2255), Vertrieb von graphischen Maschinen usw., ist durch Konkurs aufgelöst worden; die Firma wird daher von Amtes wegen gestrichen.

2. Oktober. In der **Möbelfabrik Basel A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 26 vom 1. Februar 1935, Seite 287), Möbelfabrik usw., ist die Prokura des **Joseph Muespach-Richter** erloschen.

Drucksachen in Relief usw. — 2. Oktober. Die **Relief-Druck A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 70 vom 24. März 1934, Seite 784), Herstellung und Vertrieb von Drucksachen in Relief, ist durch Konkurs aufgelöst worden; die Firma wird daher von Amtes wegen gestrichen.

Vertretungen. — 2. Oktober. Inhaber der Firma **Hungerbühler**, in Basel, ist **Eugen Hungerbühler-Fischer**, von Neukirch-Egnach (Thurgau), in Basel. Vertretungen aller Art. Hebelstrasse 107.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Herrnkleider, Wäsche, Textilwaren. — 1935. 1. Oktober. Der Inhaber der Firma **Bernard Mil**, in Zürich, **Bernard Mil-Wernicoff**, von Zürich, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 35 vom 11. Februar 1933, Seite 349), hat den Sitz seines Geschäftes und den persönlichen Wohnsitz nach Schaffhausen verlegt. Handel in Herrenkleidern, Wäsche und Textilwaren. Vordergasse 25.

Informationen. — 2. Oktober. Der Inhaber der Firma **Werner Hess**, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 228 vom 30. September 1935, Seite 2419), verzigt als nunmehriges Geschäftslokal: Münsterplatz 8.

**St. Gallen — St-Gall — San Gallo**

Wäsche, Stoffe. — 1935. 1. Oktober. Inhaber der Firma **Adolf Stricker-Frick**, in Berneck, ist Adolf (genannt Döfl) Stricker-Frick, von Wartau, in Berneck. Handel in Wäsche und Stoffen.

Autoreparaturen, Garage usw. — 1. Oktober. Jakob Lutz, von Thal, in St. Gallen, und Eduard Engler, von und in St. Gallen, haben unter der Firma **Lutz & Engler**, in St. Gallen C., eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1935 ihren Anfang nahm. Autoreparaturwerkstätte, Autoverkauf und Garage; Rulbergstrasse 34.

Konsumgenossenschaft. — 1. Oktober. **Genossenschaft Konkordia von Uznach und Umgebung**, Genossenschaft mit Sitz in Uznach (S. H. A. B. Nr. 275 vom 23. November 1933, Seite 2743). Der bisherige Präsident August Oberholzer ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt Jakob Keller-Louis, Bankprokurist, von Altendorf, in Uznach. Zum Präsidenten wurde gewählt der bisherige Aktuar Anton Höfliger und zum Aktuar Jakob Keller-Louis. Der Präsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

1. Oktober. **Konsumgenossenschaft Jona**, Genossenschaft mit Sitz in Jona (S. H. A. B. Nr. 232 vom 4. Oktober 1933, Seite 2327). Der bisherige Präsident Gottlieb Schätti ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt Baltasar Rüdüsili, Vorarbeiter, von Amden, in Jona. Zum Präsidenten wurde gewählt der bisherige Vizepräsident Jakob Graf und zum Vizepräsidenten das bisherige Vorstandsmitglied Josef Winiger. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit dem Aktuar.

Finanzierungen, Liegenschaftsvermittlung usw. — 1. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Heer & Co.**, Finanzierungen, Vermittlung von Liegenschaften, Vertretung von Kreditkassen, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 251 vom 26. Oktober 1934, Seite 2964), hat sich aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Heer & Co. in Liq.** durchgeführt. Als Liquidator mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Hans Heer ernannt; dessen Kollektivunterschrift ist erloschen; ebenso diejenige der Gesellschafter Emil Degen und Walter Weber.

Massgürtel, chemische Produkte. — 1. Oktober. Die Firma **Wwe. Oderholz**, Vertrieb von Massgürteln und chemischen Produkten, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 244 vom 18. Oktober 1932, Seite 2435), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verzichtes des Inhabers erloschen.

**Graubünden — Grisons — Grigioni**

Schmiede, Schlosserei. — 1935. 1. Oktober. Die Firma **Werner Bikle**, Schmiede und Schlosserei, in Schuls (S. H. A. B. Nr. 252 vom 27. Oktober 1933, Seite 2508), ist infolge Aufgabe und Verkaufes des Geschäftes erloschen.

Hotel. — 1. Oktober. Die Firma **Kieni & Stettler**, Betrieb des Hotels Sonne und Julier und Landwirtschaft, in Silvaplana (S. H. A. B. Nr. 95 vom 25. April 1922, Seite 795), ist infolge Auflösung der Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma **Rudolf Stettler-Kieni**.

Inhaber der Firma **Rudolf Stettler-Kieni**, in Silvaplana, ist Rudolf Stettler-Kieni, von Landiswil und Silvaplana, wohnhaft in Silvaplana. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma **Kieni & Stettler**. Die Firma erteilt Einzelprokura an Magdalena Stettler-Kieni, Ehefrau des Firmainhabers, von Landiswil und Silvaplana, in Silvaplana. Hotel Sonne und Julier und Landwirtschaft.

Kolonialwaren, Wein usw. — 2. Oktober. Der Inhaber der Firma **Nicola Nolfi-Brunner**, Kolonialwaren, gemischte Waren und Weine, in Lavin (S. H. A. B. Nr. 206 vom 4. September 1933, Seite 2094), erteilt Einzelprokura an Nicola Nolfi, Sohn, von Sta. Maria i. M., in Lavin.

Schmiede, Schlosserei. — 2. Oktober. Inhaber der Firma **Armon Werro**, in Schuls, ist Armon Werro, von Bitsch (Wallis), wohnhaft in Schuls. Schmiede und Bauschlosserei.

**Tessin — Tessin — Ticino**

*Ufficio di Biasca*

Rappresentanze cave di granito, ecc. — 1935. 1° ottobre. La ditta individuale **Achille Pedretti**, rappresentanze cave di granito e commercio materiali da costruzione, con sede in Biasca (F. u. s. di c. del 17 luglio 1918, n° 168, pagina 1170), è cancellata ad istanza del titolare per cessazione di commercio. La ditta è iscritta a Zurigo ove il titolare è domiciliato. (F. u. s. di c. del 11 maggio 1934.)

Libreria, cartoleria, commestibili, ecc. — 2 ottobre. La ditta individuale **Fanny Rivera**, con sede in Biasca, libreria, cartoleria, commestibili e generi diversi (F. u. s. di c. del 18 novembre 1926, n° 270, pagina 2016), è cancellata dal registro per cessazione volontaria di commercio.

Cava di granito. — 2 ottobre. **Defendente Ambrosini e figli**, società in nome collettivo con sede in Lodrino, esercizio di una cava e lavorazione del granito ed affini (F. u. s. di c. del 15 febbraio 1930, n° 38, pagina 341),

notifica che il proprio socio Lidio Ambrosini di Defendente, da ed in Lodrino, minorenni al momento della costituzione della società, è ora maggiorenne.

Costruzioni in ferro, ecc. — 2 ottobre. **Monteggia Giuseppe**, ditta individuale con sede in Biasca (F. u. s. di c. del 18 agosto 1911, n° 205, pagina 1394), ha cessato il commercio-vendita di potrelle, modificando come segue il proprio genere di commercio: «Costruzioni in ferro ed impianti idraulici».

**Waadt — Vaud — Vaud**

*Bureau de Cossonay*

Laiterie. — 1935. 1<sup>er</sup> octobre. Le chef de la raison **Emile Neuenchwander**, à Eclépens, est Emil-Jacob fils de Jacob Neuenchwander, de Höfen (Berne), domicilié à Eclépens. Laiterie.

*Bureau de Lausanne*

Laiterie, primeurs. — 30 septembre. Le chef de la maison **Edgar Junod**, à Lausanne, est Edgar Junod allié Lungo, de Ste-Croix, à Lausanne. Laiterie, primeurs et vins. Rue du Bugnon 42, à l'enseigne «Laiterie du Bugnon».

Chemises. — 30 septembre. La maison **Laurier**, ayant son siège jusqu'ici à Genève, inscrite au Registre du commerce du Canton de Genève le 26 décembre 1934 et publiée dans la F. o. s. du c. du 3 janvier 1935, a transféré son domicile commercial à Lausanne. Le titulaire est Elias Laurier, de nationalité polonaise, domicilié à Lausanne, marié sous le régime de la séparation de biens avec son épouse Pepi née Weidenfeld. Fabrication et vente de chemises sur mesure et tous autres articles de trousseaux. Square Bel-Air Métropole 9.

Société immobilière. — 30 septembre. Dans son assemblée générale du 17 juin 1932, la société anonyme **La Bergère Paudex S. A.**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 21 août 1935), a pris acte du décès de l'administrateur Annette Tavcl et de la démission de l'administrateur Lucie Vust, dont les signatures sont radiées. Restent administrateurs: Félix Marcel, à Paris, président, Marie-Louise de Meuron et Elisabeth Bugnion, ces deux à Lausanne. La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs.

*Bureau d'Orbe*

Fabrication de limes, etc. — 11 septembre. La société **Isidore-Charles Hierholtz Société Anonyme**, dont le siège est à Vaulion (F. o. s. du c. n° 142 du 4 juin 1920, page 1051 et n° 98 du 28 avril 1922, page 820), fait inscrire que, dans son assemblée générale extraordinaire du 1<sup>er</sup> juin 1935, elle a apporté à ses statuts les modifications suivantes: Le capital social est réduit de fr. 272,000 à fr. 5440 par la réduction de chacune des 544 actions de fr. 500 à fr. 10; par conséquent l'article 5 des statuts est abrogé et remplacé par le suivant: le fonds social est fixé à fr. 5440, divisé en 544 actions de fr. 10 chacune, nominatives, entièrement libérées. En outre, elle a renouvelé son conseil d'administration lequel est actuellement composé comme suit: Président: Gustave Jalliet, de Vallorbe, y domicilié, notaire (n'a pas changé); membres: Claudius Duprier, de Genève, domicilié à Lausanne, ingénieur (remplace Elisée Pagnon à Paris); Georges Reymond, de Vaulion, y domicilié, négociant (remplace Louis Jeanrenaud, à Neuchâtel), Alfred Calame, du Locle, industriel, domicilié à La Chaux-de-Fonds (remplace Henri Dupuget, à Lausanne); Firmin Magnenat, de Vaulion, fonctionnaire, domicilié à Lausanne (déjà inscrit). La société est engagée par la signature collective de 2 administrateurs. Les signatures de Elisée Pagnon, Henri Dupuget et Louis Jeanrenaud sont radiées.

*Bureau de Vevey*

1<sup>er</sup> octobre. L'association **Montreux Club**, à Montreux, les Planches (F. o. s. du c. des 18 juin 1913, n° 155, page 1127 et 15 novembre 1930, n° 268, page 2336), fait inscrire que son comité est actuellement composé comme suit: Marcel Cuénod, président (déjà inscrit); Robert Dalrymple, vice-président (jusqu'ici membre); Bernard Rouffier, secrétaire (jusqu'ici membre); Lucien Chessex (déjà inscrit); Herbert Charles Bayer, de nationalité anglaise, rentier, domicilié à Territet; Seymour Harwey, de nationalité anglaise, rentier, domicilié à Vevey; André Robert, originaire de Genève, médecin oculiste, domicilié à Montreux-Planches. La société est engagée par la signature collective du président ou du vice-président et d'un autre membre du comité. Les signatures de Henry Strickland, vice-président, de William-Bigoe White, secrétaire, et des membres du comité Sydney-Jebb Scott et Philippe d'Estère, sont radiées.

Opérations commerciales et immobilières. — 2 octobre. La **Société Anonyme «Ofi»**, opérations commerciales et financières, etc., dont le siège est à Vevey (F. o. s. du c. du 24 juillet 1931, n° 169, page 1628) a, dans son assemblée générale extraordinaire du 9 août 1935 décidé sa dissolution. La liquidation étant actuellement terminée, cette raison est radiée.

**Société Franco-Suisse pour l'Industrie Electrique, Genève**

Actif		Bilan au 30 juin 1935		Passif	
Disponibilités et débiteurs divers	Fr. 9,314,582	Ct. 17	Capital actions ordinaires	Fr. 50,000	Ct. —
Titres et participations	16,967,351	—	Réserve statutaire	1,805,000	—
(A. G. 149)			Réserve pour stabilisation des dividendes	967,297	10
			Compte de régularisation des cours et des changes	21,987,946	90
			Titres remboursables et coupons échus non présentés	1,039,978	77
			Créanciers divers	152,109	—
			Profits et pertes	279,601	40
	26,281,933	17		26,281,933	17
<b>Doit</b>		<b>Compte de profits et pertes au 30 juin 1935</b>		<b>Avoir</b>	
Frais généraux	Fr. 114,891	Ct. 05	Solde reporté	Fr. 127,475	Ct. 90
Impôts	61,024	25	Dividendes, intérêts et divers	328,040	80
Solde	279,601	40			
	455,516	70		455,516	70

# Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

## Clearing-Verkehr — Service de clearing

Ausweis vom 30. September 1935 — Situation au 30 septembre 1935

### Verkehr mit Ungarn — Mouvement avec la Hongrie

	A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren <i>Créances résultant d'exportations de produits suisses</i> Fr.	B Forderungen aus dem Export von ausländ. Waren <i>Créances résultant d'exportations de produits étrangers</i> Fr.	Veränderungen seit 23. September 1935 <i>Changements depuis le 23 septembre 1935</i> Fr.
Totalinzahlungen an die Ungarische Nationalbank zugunsten schweizerischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Nationale de Hongrie en faveur d'exportateurs suisses</i>	11,742,966.57	1,004,016.91	+ 209,332.17
Totalinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten ungarischer Exporteure. — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs hongrois</i>	Fr. 17,281,899.45		
Anteil der Ungarischen Nationalbank laut Abkommen — <i>Part de la Banque Nationale de Hongrie selon accord</i>	3,278,192.94		
Anteil der schweizerischen Exporteure — <i>Part des exportateurs suisses</i>	A 12,768,492.24 B 1,235,214.27 total		
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — <i>Total des paiements effectués à des exportateurs suisses</i>	11,739,007.38	1,004,016.91	+ 210,559.91
Noch nicht erledigte Einzahlungen bei der Ungarischen Nationalbank — <i>Versements à la Banque Nationale de Hongrie encore en suspens</i>	3,959.19	—	— 1,227.74
Bestand der weiter angemeldeten, bei der Ungarischen Nationalbank noch nicht einbezahlten Guthaben auf ungarische Schuldner — <i>Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs hongrois, dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale de Hongrie</i>	7,395,052.47	574,951.92	+ 66,944.84
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Ungarn — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-hongrois</i>	7,399,011.66	574,951.92	+ 65,717.10
Zur Einzahlung in Budapest letztzuglassene Fälligkeiten — <i>Dernières échéances admises au règlement par le clearing</i>	15. 5. 1935	15. 5. 1935	

### Verkehr mit Jugoslawien — Mouvement avec la Yougoslavie

	A Forderungen aus dem Export von Schweizer- waren <i>Créances résultant d'exportations de produits suisses</i> Fr.	B Forderungen aus dem Export von ausländ. Waren <i>Créances résultant d'exportations de produits étrangers</i> Fr.	Veränderungen seit 23. Sept. 1935 <i>Changements depuis le 23 septembre 1935</i> Fr.
Totalinzahlungen an die Banque Nationale de Yougoslavie zugunsten schweizerischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Nationale de Yougoslavie en faveur d'exportateurs suisses</i>	24,795,032.69	726,554.86	+ 119,061.89
Totalinzahlungen an die Schweiz. Nationalbank zugunsten jugoslawischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs yougoslaves</i>	Fr. 30,095,265.29		
Anteil der Banque Nationale de Yougoslavie laut Abkommen — <i>Part de la Banque Nationale de Yougoslavie selon accord</i>	5,455,619.99		
Anteil der schweizerischen Exporteure — <i>Part des exportateurs suisses</i>	Fr. 24,639,645.90		
Total der Auszahlungen an schweiz. Exporteure — <i>Total des paiements effectués à des exportateurs suisses</i>	24,026,404.19	589,054.95	+ 150,176.77
Noch nicht erledigte Einzahlungen bei der Banque Nationale de Yougoslavie — <i>Versements à la Banque Nationale de Yougoslavie encore en suspens</i>	768,628.50	157,499.41	— 81,114.88
Bestand der weiter angemeldeten, bei der Banque Nationale de Yougoslavie noch nicht einbezahlten Guthaben auf jugoslawische Schuldner — <i>Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse à valoir sur des débiteurs yougoslaves, dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale de Yougoslavie</i>	8,459,090.16	1,530,340.83	+ 3,451.90
Total der noch zu verrechnenden schweiz. Forderungen auf Jugoslawien — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-yougo-</i>	4,227,718.66	1,687,840.24	— 27,662.98
Letztausbezahlte Bordereaux — <i>Derniers bordereaux payés</i>	No. 20543 7. 8. 1935	No. 18521 24. 4. 1935	

### Verkehr mit Bulgarien — Mouvement avec la Bulgarie

	A Forderungen aus dem Export von Schweizer- waren <i>Créances résultant d'exportations de produits suisses</i> Fr.	B Uebrig Schweizer- forderungen <i>Autres créances suisses</i> Fr.	Veränderungen seit 23. Sept. 1935 <i>Changements depuis le 23 septembre 1935</i> Fr.
Totalinzahlungen an die Bulgarische Nationalbank zugunsten schweiz. Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale de Bulgarie en faveur d'étrangers suisses</i>	13,418,413.89	2,510,071.48	+ 62,571.34
Total der Auszahlungen an schweiz. Gläubiger — <i>Total des paiements effectués à des créanciers suisses</i>	11,958,788.96	1,793,960.45	+ 140,876.75
Noch nicht erledigte Einzahlungen bei der Bulgarischen Nationalbank — <i>Versements à la Banque Nationale de Bulgarie encore en suspens</i>	1,454,674.43	711,111.03	— 78,305.41
Bestand der weiter angemeldeten, bei der Bulgarischen Nationalbank noch nicht einbezahlten Guthaben auf bulgarische Schuldner — <i>Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs bulgares, dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale de Bulgarie</i>	2,082,514.03	5,287,520.14	— 46,925.94
Total der noch zu verrechnenden schweiz. Forderungen auf Bulgarien — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-bulgare</i>	3,517,188.46	5,998,631.17	— 125,231.35
Letztausbezahlte Bordereaux — <i>Derniers bordereaux payés</i>	No. 8826 15. 5. 1935	No. 2816 15. 2. 1935	

### Verkehr mit Griechenland — Mouvement avec la Grèce

	A Neue Forderungen für Schweizer- waren <i>Créances nouvelles en marchandises suisses</i> Fr.	B Neue Forderungen für ausländ. Waren <i>Créances nouvelles en marchandises étrangères</i> Fr.	C Alte Waren- forderungen <i>Créances anciennes en marchandises</i> Fr.	Veränderungen seit 23. Sept. 1935 <i>Changements depuis le 23 septembre 1935</i> Fr.
Totalinzahlungen an die Banque de Grèce zugunsten schweiz. Exporteure — <i>Total des versements à la Banque de Grèce en faveur d'exportateurs suisses</i>	5,363,331.43	77,142.92	748,483.90	+ 66,548.57
Total der Auszahlungen an schweiz. Exporteure — <i>Total des paiements effectués à des exportateurs suisses</i>	4,599,552.94	26,558.66	726,528.10	+ 54,304.25
Noch nicht erledigte Einzahlungen bei der Banque de Grèce — <i>Versements à la Banque de Grèce encore en suspens</i>	763,778.49	50,534.26	21,655.80	+ 12,544.32
Bestand der weiter angemeldeten, bei der Banque de Grèce noch nicht einbezahlten Guthaben auf griechische Schuldner — <i>Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs grecs, dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque de Grèce</i>	1,221,334.38	14,854.27	793,294.16	— 58,099.17
Total der noch zu verrechnenden schweiz. Forderungen auf Griechenland — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing Suisse-Grèce</i>	1,955,112.87	65,438.53	819,949.96	— 45,554.85
Letztausbezahlte Bordereaux — <i>Derniers bordereaux payés</i>	No. 9116 28. 5. 1935	No. 2650 11. 12. 1933	No. 10146 6. 9. 1935	

### Verkehr mit der Türkei — Mouvement avec la Turquie

	A Forderungen aus dem Export von Schweizer- waren <i>Créances résultant d'exportations de produits suisses</i> Fr.	B Forderungen aus dem Export von ausländ. Waren <i>Créances résultant d'exportations de produits étrangers</i> Fr.	Veränderungen seit 23. Sept. 1935 <i>Changements depuis le 23 septembre 1935</i> Fr.
Totalinzahlungen an die Banque Centrale de Turquie zugunsten schweiz. Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Centrale de Turquie en faveur d'exportateurs suisses</i>	Fr. 6,031,401.94	5,687,136.50	+ 66,910.46
Totalinzahlungen an die Schweiz. Nationalbank zugunsten türkischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs turcs</i>	Fr. 1,809,420.57		
Anteil der Banque Centrale de Turquie laut Abkommen — <i>Part de la Banque Centrale de Turquie selon accord</i>	1,809,420.57		
Anteil der schweiz. Exporteure — <i>Part des exportateurs suisses</i>	Fr. 4,221,981.37		
Total der Auszahlungen an schweiz. Exporteure — <i>Total des paiements effectués à des exportateurs suisses</i>	4,220,108.19		+ 142,278.55
Noch nicht erledigte Einzahlungen bei der Banque Centrale de Turquie — <i>Versements à la Banque Centrale de Turquie encore en suspens</i>	1,467,023.31		— 75,363.09
Bestand der weiter angemeldeten, bei der Banque Centrale de Turquie noch nicht einbezahlten Guthaben auf türkische Schuldner — <i>Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur les débiteurs turcs dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Centrale de Turquie</i>	1,542,428.64		+ 7,551.14
Total der noch zu verrechnenden schweiz. Forderungen auf die Türkei — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing Suisse-Turquie</i>	3,009,456.95		— 67,811.95
Letztausbezahltes Bordereau — <i>Dernier bordereau payé</i>	No. 3469 22. 5. 1935		

**Verkehr mit Rumänien — Mouvement avec la Roumanie**

	Total einzahlungen an die Rumänische Nationalbank zu Gunsten schweizer. Gläubiger	Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger	Einzahlungen bei der Rumänischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erfolgt ist	Bestand der weiterangemeldeten, aber noch nicht einbezahlten Guthaben	Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Rumänien
	Total des versements à la Banque Nationale de Roumanie en faveur de créanciers suisses	Total des paiements effectués à des créanciers suisses	Versements à la Banque Nationale de Roumanie dont le règlement en Suisse est encore en suspens	Autres créances déclarées mais dont la contre-valeur a pas encore été versée	Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-roumain
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
A. Neue Schweizerwarenforderungen, laut Zusatzvereinbarung Art. 1, Ziff. 1 — Créances nouvelles en marchandises suisses, selon accord additionnel art. 1, chiffre 1 . . . . .	83,401,539.53	26,981,640.73	6,419,898.80	8,212,126.14	14,632,024.94
B. Neue Forderungen für ausländ. Waren, laut Zusatzvereinbarung Art. 1, Ziff. 3 — Créances nouvelles en marchandises étrangères, selon accord additionnel art. 1, chiffre 3 . . . . .	1,096,461.94	1,016,432.74	80,049.20	676,505.35	766,554.55
C. Alte Warenforderungen, laut Zusatzvereinbarung Art. 1, Ziff. 2, Abs. 2 — Créances anciennes en marchandises, selon accord additionnel art. 1, chiffre 2, alinéa 2 . . . . .	868,579.08	868,579.08	—	997,903.—	997,903.—
D. Alte Warenforderungen, laut Abkommen Art. V und Zusatzvereinbarung Art. 1, Ziff. 2 — Créances anciennes en marchandises, selon accord art. V et accord additionnel art. 1, chiffre 2 . . . . .	5,969,725.90	5,969,725.90	—	8,239,897.36	8,239,897.36
E. Finanz- und denselben gleichgestellte Forderungen, laut Abkommen Art. V und Zusatzvereinbarung Art. 1, Ziff. 4 — Créances financières et créances assimilées à celles-ci, selon accord art. V et accord additionnel art. 1, chiffre 4 . . . . .	4,705,967.59	3,025,865.75	1,680,101.84	4,620,993.16	6,301,095.—
	45,542,294.04	37,362,244.20	8,180,049.84	17,747,425.01	25,927,474.85*
Veränderungen seit 23. September 1935 — Changements depuis le 23 septembre 1935 . . . . .	7. 3,712.95	—	7. 3,712.95	7. 1,287,302.51	7. 1,291,015.46
Letztausbezahlte Bordereaux — Derniers bordereaux payés	A 13488 15. 2. 1935	B 14986 9. 5. 1935	C 15734 18. 6. 1935	D 15792 10. 7. 1935	E 8883 25. 7. 1934

\* ) Guthaben der R. Ntbk. auf Clearing-Konto bei der S. N. B. — Avoir de la B. N. de R. en compte de clearing, auprès de la B. N. S. Fr. 1,270,066.82.

**Verkehr mit Chile — Mouvement avec le Chili**

	A Neue Forderungen für Schweizerwaren Créances nouvelles pour marchandises suisses	B Alte Forderungen für Schweizerwaren Créances anciennes pour marchandises suisses	Veränderungen seit 23. 9. 35. Changements depuis le 23. 9. 35.
	Fr.	Fr.	Fr.
<b>1. Verkehr auf den Sammelkonti bei den Notenbanken — Mouvement des comptes globaux auprès des banques d'émission.</b>			
Total einzahlungen an den Banco Central de Chile zugunsten schweizerischer Exporteure — Total des versements au Banco Central de Chile en faveur d'exportateurs suisses . . . . .	181,278.92	223,570.33	—
Total einzahlungen an die Schweiz Nationalbank zugunsten chilenischer Exporteure — Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs chiliens . . . . .	A Fr. 189,136.69 B „ 45,420.72		
Total der Auszahlungen an schweiz. Exporteure — Total des paiements effectués à des exportateurs suisses . . . . .	180,759.67	45,247.44	—
Einzahlungen beim Banco Central de Chile, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erfolgt ist — Versements au Banco Central de Chile dont le règlement en Suisse est encore en suspens. . . . .	519.25	178,322.89	—
Letztausbezahlte Bordereaux — Derniers bordereaux payés . . . . .	No. 208 30. 8. 35	No. 27 4. 7. 34	
<b>II. Privatkompensations-Verkehr — Mouvement des compensations privées</b>			
Total einzahlungen schweizerischer Importeure — Total des versements des importateurs suisses . . . . .	1,143,358.64	122,179.63	+ 137,922.50
Kompensierte Schweizerforderungen — Créances suisses déjà compensées . . . . .	967,915.60	114,720.25	—
Ueberschuss — Excédent . . . . .	175,443.04	7,459.38	+ 137,922.50
<b>III. Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen, aber weder beim Banco Central de Chile einbezahlen noch im Privatkompensations-Verkehr regulierten Guthaben auf chilenische Schuldner — Autres créances déclarées à l'Office suisse de compensation, à valoir sur des débiteurs chiliens, non échues ou échues, mais dont le montant n'a ni été versé au Banco Central de Chile, ni réglé par voie de compensation privée . . . . .</b>	692,672.75	1,502,253.60	+ 37,845.71

**Bolivien — Einfuhrbeschränkungen**

(Siehe Schweiz. Handelsamtsblatt Nr. 77 vom 2. April 1935).

Am 1. September 1935 hat die «Dirección General de Consumos Nacionales» eine neue Liste derjenigen Waren herausgegeben, deren Einfuhr in Bolivien verboten ist. Die für die schweizerische Ausfuhr in Frage kommenden Artikel sind gesperrt gedruckt.

Platin-, Gold-, Silber- sowie Plaqué-Uhren befinden sich nicht auf dieser Liste. Da diese Uhren aber bisher als Luxusartikel betrachtet wurden, so ist anzunehmen, dass deren Einfuhr doch immer noch verboten ist.

Beim Export von Waren nach Bolivien ist es empfehlenswert, vorerst beim Käufer genaue Erkundigungen bezüglich der Einfuhrmöglichkeit einzuziehen, auch wenn die fraglichen Artikel nicht auf der nachstehenden Liste aufgeführt sind.

**Liste der Artikel, deren Einfuhr in Bolivien verboten ist.**

(Laut Verfügung der Dirección General de Consumos Nacionales vom 1. September 1935).

Zolltarif-Nr.	Nahrungsmittel
94/95	Anchovis.
96	Heringe.
41	Biskuits.
63	Bonbons und gezeckerte Früchte.
79/80	Fleisch, frisch oder konserviert.
81	Fleisch- und Fischkonserven.
97	Krebse aller Art.
98	Kaviar.
99	Fisch- und Krebskonserven.
64—66	Konfitüren, Fruchtgelées, gezeckerte Früchte usw.
67 h	spanischer Pfeffer.
82	Wurstwaren aller Art.
68/83/236	Fleischextrakt, Gewürze und Essenzen, aromatische Essenzen und Extrakte.
20/21	Früchte, konserviert.
24	frische Gemüse.
25	Kartoffeln und andere Knollengewächse.
26	Pfeffer.
89	Fleischpasteten.
242/243	aromatische Pillen und Pastillen.
90/91	Käse aller Art.
92	präparierte Suppen.
93	geräucherter Speck.
27	Trüffel.
28/29	Früchte und Gemüse, auf irgendwelche Form konserviert.
78	Yerba maté.
	<b>Getränke.</b>
103	Mineralwasser.
104	Brantwein.
105	Wermut.
106/107	Alkohol.
108	Aperitivgetränke, Bltter usw.
109	Bier und Malzextrakt.
111/112	Liköre aller Art.
113	Most und Apfelweine.
76/77	Essig.
114—120	alle Arten Weine.
110	Frucht- und Traubensaft, nicht alkoholisch.

**Zolltarif-Nr.**

**Genussmittel.**

121	Zigarren und Zigaretten, Rauchtobak, Artikel der graphischen Branche.
594	Gemälde, Radierungen, von Hand gemalt oder gezeichnet.
601	Formulare aller Art.
602	Bilder, Stiche, Photographien.
603/604	Drucksachen aller Art, auf Papier oder Karton.
611	Spielkarten.
645/647	Briefumschläge aller Art.
651	Visitenkarten, Faire-parts usw.
624	alle Arten Papierwaren, nicht anderweitig spezifiziert.
609	Bücher, mit Einbänden aus Leder, Elfenbein, Schildpatt, Perlmutter usw.
	<b>Textilien.</b>
704	Tressen und Artikel aus solchen hergestellt.
769	Spitzen aller Art, und Artikel aus solchen hergestellt.
707	Entredeux aus Baumwolle.
828	aus Bändern hergestellte Artikel.
831	Artikel aus Tüll, Trikot, Spitzen, Seide und Kunstseide.
806/832	Schlafröcke, Kimonos usw.
809/833	Blusen, Büstenhalter usw. aus Wolle, Seide, Kunstseide.
778	leinene Hemden.
834	Herrnhemden aus Seide oder Kunstseide.
835	Damenhemden und Damenwäsche aus Seide und Kunstseide.
807/808	Mäntel, Jackets usw. aus Wolle.
836/837	Mäntel, Jackets aus Seide und Kunstseide.
736	Gürtel aus Baumwolle, Elastie, Glanzleder.
777	leinene Herren-Unterwäsche.
810	Damen-Jacken aus Wolle, Kamelhaar usw.
768/829	Spitzen und Filets aus Seide, Kunstseide, Leinen usw.
770	Entredeux aus Leinen und andern Pflanzenfasern.
725/839	Unterröcke und Volants aus Seide, Kunstseide, Baumwolle.
811/840	Jupons aus Seide, Kunstseide, Wolle.
820	Chenille aus Seide oder Kunstseide.
930	Mützen aller Art.
750	Artikel aus Baumwolle, nicht anderweitig spezifiziert.
758	Artikel aus Bindfaden, nicht anderweitig spezifiziert.
787	Artikel aus Leinen, Hanf usw., nicht anderweitig spezifiziert.
817	Artikel aus Wolle, nicht anderweitig spezifiziert.
846	Artikel aus Seide und Kunstseide, nicht anderweitig spezifiziert.
743	Masken.
842	Pyjamas aus Seide oder Kunstseide.
730/812	Gamaschen.
744	Hemdbrüste.
843	Taschentücher usw. aus Seide oder Kunstseide, auch mit Spitzen.
945	Mansehtten.
949	Zylinderhüte, steife Hüte.
950	Hutwaren, nicht anderweitig spezifiziert.
700	Gewebe zu Tapezierzwecken.
764—766	Gewebe aus Leinen, Hanf, Jute, Sisalhanf usw., nicht anderweitig spezifiziert
844a	gestrickte Unterwäsche.
830	Tüll aus Seide und Kunstseide.
783	Herrnkleider aus Leinen, Hanf usw.
814	Herrnkleider aus Wolle.
784—786	Kleider und Wäsche aus Leinen usw. für Damen und Kinder.
815/816	Damenkleider aus Wolle, Kamelhaar usw.
845	Damenkleider aus Seide und Kunstseide.
747	Schleier und Mantillen aus Baumwolle.
735	Pluderhosen, Röcke und Overalls aus Baumwolle.

Zolltarif-Nr.	Verschiedene Artikel
231	Haarwasser, Haaröle usw.
234	Moschus.
321	Feuerwaffen.
351	Archive, Bücherständer, Stahlmöbel usw.
429h	verschiedene Artikel aus Aluminium, nicht anderweitig spezifiziert (Aluminiumgeschlir und Aluminiumbesteck fallen nicht unter diesen Artikel)
239	Fingerringe, Ohrringe, Broschen, Hemdenknöpfe, Manschettenknöpfe, Medaillen, Armbänder usw.
854/855	Pferdegeschlir.
909	Fächer.
910	Achat und Jade, sowie Gegenstände aus diesen Materialien.
9110	Gegenstände aus Bernstein, Elfcubein, Meerschmaum, Schildpatt, Perlmutter usw.
912	Gegenstände, aus Horn, Bakelit usw.
159	Fliesen, Ziegel usw.
355	Spazierstöcke, Schlirmstöcke usw.
356/858	Koffer, Handkoffer.
402	Servierbretter.
558	Möbel.
859	Stiefel mit über 40 cm Schaftlänge.
914	Puder Dosen, Puderquasten.
915	Zigarren- und Zigarettenspitzen.
184/185	Glasperlen und Gegenstände aus solchen.
322	Gewehre, Karabiner, Flobergewehre usw.
324/326 bc, 329	Taschenmesser, Radiermesser, Tischbesteck, Jagdmesser usw. mit Griffen aus Perlmutter, Schildpatt, Elfenbein usw. sowie vergoldet, platinert, versilbert.
342	Messerschmiedwaren, nicht anderweitig spezifiziert.
571	Körbe, mit Seide gefüttert.
862	Schreibmappen.
864	Leder Gurten.
866	Lederriemen (ausser für Transmissionsen)
140	Skulpturen, Vasen usw.
164/165	Bauornamente aus Ton.
187	Cloisonné-Ornamente.
166	Oefen und Herde aus feuerfester Erde.
333	Schwerter, Säbel usw.
431	Artikel aus Zinn und Bleizinn, nicht anderweitig spezifiziert.
157	Artikel aus Gips oder Kreide, nicht anderweitig spezifiziert.
158	Artikel aus Stein, nicht anderweitig spezifiziert.
209	„ „ Glas oder Kristall, nicht anderweitig spezifiziert.
395	„ „ Eisen, nicht anderweitig spezifiziert.
428	„ „ Messing, Bronze usw., nicht anderweitig spezifiziert.
437b	„ „ Weissmetall, nicht anderweitig spezifiziert.
564	„ „ Holz, nicht anderweitig spezifiziert.
436c	„ „ Zink, nicht anderweitig spezifiziert.
434g	„ „ Blei, nicht anderweitig spezifiziert.
639	„ „ Papier mâché, nicht anderweitig spezifiziert.
433c	„ „ Nickel, nicht anderweitig spezifiziert.
867	Steigbügel und Reitpeitschen aus Leder.
927a	Futterale, nicht mit Leder oder Gewebe (ausser Selde) gefüttert.
926c	Feuerwerkmaterial.

Zolltarif-Nr.	Verschiedene Artikel
190/377	künstliche Blumen, Früchte, Kränze, Christbaumschmuck usw.
509/740	
841/928	
868	Zügel aus Leder.
869	Ledertaschen aller Art.
550	Raucherutensilien aus Holz.
931	Spielzeug, ausgenommen ganz billiges Spielzeug, instruktives Spielzeug und Sportgerät.
142	Grabtafeln, Monumente usw.
143	Töpferwaren.
169-171	Backsteine, auch feuerfeste.
195	Firmenschilder usw. aus Glas oder Kristall.
933bc	Peitschen, mit Griffen aus Horn usw.
447	alle vergoldeten, platinerten, versilberten, emaillierten usw. Artikel, nicht anderweitig vorgesehen.
580	Artikel aus Korbgeflecht, nicht anderweitig vorgesehen.
654	„ „ Papier und Karton, nicht anderweitig vorgesehen.
420	„ „ Flittergold, vergoldet, versilbert usw.
555	Bilderrahmen usw. aus Gips.
558	Möbel und Möbelbestandteile.
872	Satteltaschen und Tornister aus Leder.
937	Billards und Spieltische.
419	Flittergold aus Kupfer.
440	Gegenstände, Schmuck usw. aus Platin, Gold und andern Edelmetallen, sowie Legierungen solcher.
441bcd	Geschlir, Schmuck, und andere Gegenstände aus Silber, Turen und Fenster.
561	
884-887	Federn und Gegenstände aus solchen hergestellt.
939c	Kämme aus Schildpatt, Elfenbein, Perlmutter usw.
940	echte und künstliche Perlen.
941/942	Tabakpfeifen aller Art.
642	Konfetti und Serpentinaen.
876/877	Reitsättel und Zubehör.
881	
946	Stroh Hüte.
343	Scheiden und Futterale aus Eisen und Metall.
156	Artikel aus Gips und Kreide.

Espagne — Agio

L'agio dû au cas où les droits de douane, payables en or, sont acquittés en monnaie d'argent ou en billets de banque, a été fixé, pour la période du 1<sup>er</sup> au 10 octobre 1935 à 138,88 % (agio du 21 au 30 septembre 1935 138,70 %).

(Voir aussi publications dans la Feuille officielle suisse du commerce, n° 301 du 24 décembre 1929, concernant le payement des droits en Espagne, et, pour les droits à acquitter entièrement en or, les n° 168 et 173 des 22 et 28 juillet 1930). 233. 5. 10. 35.

In jedes Bureau **Febru Tinte**

Erhältlich in jeder Papeterie

die führende Schweizermarke

Dr. Finckh & Co. Aktiengesellschaft - Schweizerhalle

Deutsche Darlehensgenossenschaft in der Schweiz Zürich

Einladung zur Hauptversammlung

auf Montag, den 21. Oktober 1935, vormittags 10 Uhr, im Zunfthaus zur Waag, Zürich, Münsterhof 8.

TAGESORDNUNG:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung für 1934/35, sowie des Berichtes der Rechnungsprüfer.
2. Entlastung des Aufsichtsrates, des Vorstandes und der Verwaltung.
3. Beschluss über Eintragung der Auflösung in das Handelsregister und Wahl des Liquidators oder der Liquidatoren.  
In den Hauptversammlungen vom 13. Juli 1933 und 26. April 1934 wurde grundsätzlich die Auflösung schon beschlossen. Aufsichtsrat und Vorstand stellen heute den Antrag, die Auflösung der Genossenschaft auch ins Handelsregister eintragen zu lassen.
4. Verschiedenes.

Jahresrechnung und Betriebsrechnung, sowie der Bericht der Rechnungsprüfer liegen vom 7. Oktober 1935 ab in unseren Geschäftsräumen, Stampfenbachstrasse 69, den Mitgliedern zur Einsichtnahme auf. Anträge für die Hauptversammlung müssen spätestens bis zum 14. Oktober 1935 eingereicht werden. 2453 i

Der Aufsichtsrat.

Office des Faillites de Genève

A remettre

**Fabrique de cirages**

Pour visiter, s'adresser à l'Office des Faillites de Genève, place de la Tonnerrie 7, qui recevra les offres jusqu'au 12 octobre 1935. 2455'

**Die Frau ...**

Die Frau liest Anzeigen wie der Mann Börsennotierungen

**Commune de Vevey**

**Emprunt Ville de Vevey 4 1/4 % 1930**

Obligations remboursables au 1<sup>er</sup> novembre 1935

Les obligations dont les numéros suivent seront remboursées à la date précitée par les établissements ci-après: 2110

Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne et ses agences,  
Banque Fédérale S. A., à Vevey,  
Union de Banques Suisses, à Vevey,  
Crédit du Léman, à Vevey,  
Union Vaudoise du Crédit, à Lausanne et ses agences,  
Banque de Palézieux et Cie., à Vevey.

19 obligations de fr. 1000:

N° 40	340	783	833	1119	1277	1471	2586	2871	2980
226	648	797	1008	1194	1344	1908	2619	2880	

12 obligations de fr. 500:

N° 3105	3129	3164	3345	3554	3595	3778	3941	4073	4100	4306	4717
---------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

Vevey, le 1<sup>er</sup> août 1935. La Municipalité.

**Communes fribourgeoises et navigation**

**Emprunt à primes de fr. 3.000.000 de 1887**

Quatre-vingt-dix-huitième tirage au sort

opéré le 30 septembre 1935 des obligations remboursables au 20 janvier 1936

Obligations sorties et remboursables à 50 fr. avec ou sans primes, plus l'intérêt différé de Fr. 73.50. 2447

Nos	Fr.	Nos	Fr.	Nos	Fr.	Nos	Fr.	Nos	Fr.
282	123.50	12,727	423.50	23,471	423.50	32,894	123.50	47,231	423.50
1,957	123.50	14,365	423.50	24,192	12,123.50	33,015	123.50	47,902	423.50
2,110	123.50	15,103	423.50	24,973	123.50	33,878	123.50	48,343	123.50
3,121	123.50	15,850	123.50	25,029	123.50	37,110	123.50	48,518	123.50
3,695	123.50	16,189	123.50	25,409	123.50	39,424	423.50	49,209	423.50
4,086	423.50	16,199	123.50	26,501	123.50	40,473	423.50	49,966	123.50
6,113	123.50	16,293	423.50	26,526	423.50	41,107	123.50	51,240	123.50
6,939	123.50	16,835	123.50	26,734	423.50	41,854	123.50	51,400	123.50
7,906	123.50	18,370	123.50	27,045	423.50	42,034	123.50	52,362	123.50
8,051	123.50	19,365	123.50	27,835	123.50	42,510	123.50	53,070	123.50
8,838	423.50	20,055	123.50	28,741	123.50	42,874	123.50	53,876	123.50
9,337	123.50	20,154	123.50	28,939	423.50	43,890	123.50	54,234	123.50
11,064	423.50	20,224	123.50	30,583	123.50	43,498	423.50	54,381	123.50
11,288	123.50	20,648	123.50	31,285	123.50	43,899	123.50	56,941	123.50
11,315	423.50	21,123	123.50	31,750	123.50	44,198	423.50	57,491	123.50
11,504	123.50	22,169	123.50	32,214	123.50	44,806	123.50	58,025	123.50
11,794	123.50	22,361	123.50	32,486	123.50	46,834	123.50	58,376	123.50

Fribourg, le 30 septembre 1935. Banque de l'Etat de Fribourg.

**Société Internationale d'Energie Hydro-Electrique „SIDRO“**

Société Anonyme

Siège social: 36, rue de Naples, à Ixelles-Bruxelles.

AVIS

Le dividende de l'exercice 1934/1935, déduction faite de l'impôt belge sur le revenu, sera payable à partir du 4 novembre 1935, contre remise du coupon n° 12, par net:

Fr. b. 20. — (belgas 4. —) aux actions privilégiées,  
Fr. b. 20. — (belgas 4. —) aux coupures de 1/5 d'action ordinaire.

L'équivalent en monnaie suisse des montants ci-dessus sera calculé au taux de change à la date de paiement.

Ces coupons seront payables en Suisse auprès:  
du Crédit Suisse, à Zurich, et de ses succursales,  
de la Banque Fédérale S. A., à Zurich, et de ses comptoirs. 2443

# Thurgauische Kantonalbank

Staatsgarantie

## Obligationen-Kündigung.

Wir kündigen hiermit sämtliche in den Monaten Oktober, November und Dezember 1935 kündbar werdenden

**3 3/4 % und 4 % Obligationen**

zur Rückzahlung auf die vertragliche Frist von sechs Monaten.

Nach Ablauf der Kündigungsfrist hört die Verzinsung auf.

## Konversions-Offerte.

Gekündigte und fällig werdende Titel konvertieren wir bis auf weiteres in

**4 % Obligationen**

auf 4 1/2 Jahre fest, mit nachheriger sechsmonatlicher Kündigungsfrist, oder nach Wunsch in 2450

**3 3/4 % Obligationen**

auf 2 1/2 Jahre fest, mit nachheriger sechsmonatlicher Kündigungsfrist, bei Vergütung der Zinsdifferenz bis zum Fälligkeitstag.

## Gegen Barzahlung

sind wir derzeit Abgeber von

**4 % Obligationen** und

**3 3/4 % Obligationen** zu vorstehenden Bedingungen.

Weinfelden, den 2. Oktober 1935.

Die Direktion.

## West-Ost Handels-Aktiengesellschaft in Zürich

In der Generalversammlung vom 29. August 1935 ist die Liquidation der Gesellschaft beschlossen worden. Die Gläubiger werden daher gemäss Art. 665 O. R. aufgefordert, ihre Ansprüche beim unterzeichneten Liquidator anzumelden.

Zürich, den 29. August 1935.

Der Liquidator:

Rechtsanwalt Dr. J. Barth,  
Löwenstrasse 53, Zürich 1.

## 4 % Anleihe des Kantons St. Gallen vom 31. Oktober 1935 im Betrage von Fr. 4,000,000

### Prospekt

Zur teilweisen Erneuerung der auf den 31. Oktober 1935 gekündigten **5 % Anleihe vom 31. Juli 1925 von Fr. 6,000,000** wird vom Kanton St. Gallen laut Schlussnahme des Regierungsrates vom 23. September 1935 eine Anleihe im Betrage von

**Fr. 4,000,000**

aufgenommen.

Titel à Fr. 1000.—, auf den Inhaber lautend.

Zinsfuss 4 % pro Jahr, Coupons per 30. April und 31. Oktober.

Der erste Coupon ist zahlbar am 30. April 1936.

Rückzahlung dieser Anleihe am 31. Oktober 1945 und

Kotierung derselben an den Börsen von St. Gallen, Zürich und Basel.

Die St. Gallische Kantonalbank hat die neue 4 % Anleihe von 4,000,000 Franken vom 31. Oktober 1935, welche einen Bestandteil ihres Dotationskapitals bildet, fest übernommen und offeriert den Inhabern der am 31. Oktober 1935 fällig werdenden 5 % Obligationen des Kantons St. Gallen vom 31. Juli 1925 die

#### Konversion

ihrer Titel in solche der neuen 4 % Anleihe.

Konversionspreis 96 % einschliesslich 0,60 % eidgenössischer Effektenstempel, mit Zinsgenuss ab 31. Oktober 1935. Rendite 4 1/2 %.

Konversionsanmeldungen werden in der Reihenfolge ihres Eintreffens bis zum Maximalbetrage von Fr. 4,000,000.—

vom 4. Oktober bis 11. Oktober 1935 mittags

entgegengenommen.

Die Konversionsstellen werden bei der Einreichung der Titel, mit Coupons per 31. Januar 1936 u. ff., soweit solche zur Konversion zugelassen werden können, eine Konversionsliste für Kursdifferenz und für Zins à 5 % vom 31. Juli bis 31. Oktober 1935 mit Fr. 52.10 auszahlen.

Zu gleichen Bedingungen und während der gleichen Zeit

vom 4. Oktober bis 11. Oktober 1935 mittags

werden für den durch die Konversion nicht beanspruchten Betrag

#### Barzeichnungen

entgegengenommen.

Liberierung der zugeleiteten Titel vom 21. Oktober 1935 hinweg bis spätestens 20. November 1935.

St. Gallen, den 3. Oktober 1935.

St. Gallische Kantonalbank.

Konversionsanmeldungen und Barzeichnungen nehmen spesenfrei entgegen:

in St. Gallen: sämtliche Platzbanken;

in Basel: A. Sarasin & Co.;

in Zürich: A. Hofmann & Co. A.-G.,

sowie sämtliche Sitze der Schweizerischen Nationalbank. (OF 2151 St.) 2449

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne

## Vereinigte Drahtwerke A.G., Biel



Präzisionsgezogene, sowie kaltgeformte Materialien in EISEN und STAHL aller Profile, für Maschinenbau, Schraubenfabrikation und Fassondreherei.



BANDEISEN und BANDSTAHL, kaltgewalzt, für alle Zwecke, bis zur größten Breite von 370 m/m. 2198

TRANSMISSIONSWELLEN, komprimiert und abgedreht.

## Crédit Foncier Vaudois

auquel est adjointe la

## Caisse d'Epargne Cantonale Vaudoise

(garantie par l'Etat)

37 agences dans le canton

## Obligations Foncières

4 % à 5 ans de terme

3 3/4 % à 3 ans de terme

2293

## Papierfabriken Landquart A. G. in Landquart

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Samstag, den 26. Oktober 1935, vormittags 11 1/2 Uhr, im Hotel Landquart in Landquart.

#### TRAKTANDEN:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 27. Oktober 1934.
2. Geschäftsbericht.
3. Jahresrechnung pro 1934/35 und Bericht der Rechnungsrevisoren.
4. Beschlussfassung betreffend Verwendung des Gewinnes.
5. Ersatzwahlen in den Verwaltungsrat.
6. Wahl von zwei Rechnungsrevisoren und einem Suppleanten.
7. Abänderung des § 24 der Statuten (Firmazeichnung).

Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Aufgabe der Nummern des Aktienbesitzes von unserer Geschäftsleitung in Landquart bezogen werden. (11613 Ch) 2439 i

Landquart, den 5. Oktober 1935.

Der Verwaltungsrat.

## Emprunt 1891-92, Conversion 1913 4 1/2 % de l'Etat du Valais

Le Département des Finances du Canton du Valais

aux porteurs d'obligations de l'emprunt de fr. 1,100,000.

(Conversion 1913 de la dette intérieure de 1891/92.) Amortissement de fr. 55,000 par 110 titres.

Le tirage au sort prescrite pour 1935 des obligations du dit emprunt a été effectué le 13 septembre 1935 en séance publique, à l'Hôtel du Gouvernement à Sion.

Les numéros sortis sont les suivants:

15	31	62	76	80	85	99	120	187	188	194	195
219	220	232	277	285	328	348	369	386	413	442	446
467	468	469	489	502	506	514	522	534	556	559	577
616	624	625	631	640	642	644	652	653	690	713	723
748	767	797	820	850	858	878	881	904	926	945	984
987	990	1031	1060	1107	1120	1182	1193	1248	1264	1278	1293
1330	1371	1430	1432	1483	1511	1518	1571	1594	1601	1619	1637
1650	1662	1673	1740	1766	1783	1797	1799	1850	1882	1890	1927
1932	1957	1966	1974	1991	2021	2058	2104	2135	2155	2162	2171
2187	2197										

Ces obligations, remboursables le 31 décembre 1935, seront payables à cette date, ainsi que le second coupon semestriel:

A Sion: par la Banque cantonale du Valais.

Dans le canton: par les agences et comptoirs de la Banque cantonale du Valais.

Hors du canton: par la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne.

Les titres doivent être munis des coupons non échus. Le montant des coupons manquants sera déduit du capital à rembourser.

L'obligation N° 1679 n'ayant pas été présentée jusqu'à ce jour, n'a plus droit au paiement des coupons dès la date du 31 décembre 1934. 2428

Sion, le 13 septembre 1935.

Le Chef du Département des Finances:  
Escher.